



MÉMOIRE DE FIN D'ÉTUDE DE MASTER 2

Présenté en vue de l'obtention d'un Diplôme de Master Académique

« Sciences du langage »

THÈME

Etude sémiotique des caricatures. Cas du Hirak algérien
2019

Présenté Par : Rahmani Kamilia

Soutenu le: .../ 10/2020

Devant le jury composé de :

Président :	Dib Feryel	Université Chadli Bendjedid- El Tarf
Examineur :	Boussaha Nedjla	Université Chadli Bendjedid- El Tarf
Rapporteur :	Chenouf Zouleikha	Université Chadli Bendjedid- El Tarf

Année universitaire 2019-2020

Remerciements

Avant tout, je remercie Dieu, tout puissant, qui m'a donné la patience, le courage et la volonté afin de réaliser ce mémoire.

En second lieu, je remercie sincèrement mon encadrante **CHENOUF ZOULEIKHA** pour son aide, son orientation et ses précieux conseils.

Mes vifs remerciements vont également aux membres de jury qui ont accepté d'examiner et d'évaluer ce modeste travail.

Dédicaces

Je dédie ce modeste travail à :

Ma chère mère et je lui dis que les mots ne sont pas
suffisants pour décrire ton amour, tes sacrifices et tes
encouragements

A l'âme de mon père.

A mes chères sœurs : SOUAAD et FAIZA

A mes chers frères HAMOUDA et WAHID

A toutes mes amies.

Table des matières

Remerciements

Dédicaces

Table des matières

Résumé

Introduction générale	1
1 La sémiologie /ou la sémiotique :	6
1.1 La sémiotique en Amérique :	6
1.2 La sémiologie en Europe :	7
1.3 Différence entre sémiotique et sémiologie :	7
2 Les écoles de la sémiologie :	8
2.1 La sémiologie de communication :	8
2.2 La sémiologie de la signification :	10
3 Le concept de signe :	11
3.1 Définitions :	11
3.2 Classement et typologie des signes :	12
3.2.1 L'icône :	12
3.2.2 L'indice (l'index) :	12
3.2.3 Le symbole :	12
3.2.4 Le signe linguistique :	13
3.2.5 Signe verbal /signe non verbal :	13
4 La sémiotique de l'image :	14
4.1 La notion de L'image :	15
4.1.1 Quelques définitions :	15
4.2 Les types d'images :	16
4.2.1 Les images animées :	16
4.2.2 Les images fixes :	17
5 Les méthodes de l'analyse de l'image fixe:	19
5.1 La méthode de Roland Barthes :	19
5.2 Les étapes de cette méthode :	19
5.3 La relation entre texte /image :	22
5.3.1 La fonction d'ancrage :	22
5.3.2 La fonction du relais :	23
5.4 La méthode de Marine Joly :	23
5.5 La différence entre les 2 méthodes :	24

6	La caricature :	28
6.1	Définition :	28
6.2	Procédés et techniques de la caricature :	28
6.2.1	Exagération à partir du physique :	28
6.2.2	La personnification :	28
6.2.3	Végétalisation et animalisation :	29
6.3	Les différentes fonctions de la caricature :	29
6.3.1	Faire rire :	29
6.3.2	Une fonction humoristique :	29
6.3.3	La caricature exprime une contestation :	29
6.3.4	La caricature est porteuse du message :	30
6.3.5	La caricature est une révélation :	30
6.3.6	Une fonction éducative :	30
7	La caricature en Algérie :	31
8	La collecte de corpus :	32
9	Présentation des sources et des dessinateurs :	33
9.1	Les sources :	33
9.1.1	LIBERTÉ :	33
9.1.2	EL WATAN :	33
9.2	Informations sur les deux caricaturistes :	34
9.2.1	ALI DILEM :	34
9.2.2	Le Hic :	35
10	Le choix de l'échantillon :	36
11	La grille d'analyse :	39
12	Analyse des caricatures :	40
12.1	Analyse de la caricature n °1 :	40
12.2	Analyse de la caricature n 2 :	43
12.3	Analyse de la caricature n°3 :	46
12.4	Analyse de la caricature n°4 :	48
12.5	Analyse de la caricature n°5 :	50
12.6	Analyse de la caricature n°6 :	53
12.7	Analyse de la caricature n° 7 :	55
12.8	Analyse de la caricature n°8 :	57
12.9	Analyse de la caricature n°9 :	60

12.10	Analyse de la caricature n°10 :.....	62
13	Bilan des résultats obtenus :.....	64
	Bibliographie :.....	71

ANNEXES

Résumé :

L'étude des caricatures (Dilem et Hic) du Hirak algérien 2019 s'inscrit dans le domaine de la sémiotique de l'image fixe car elles sont des messages mixtes (texte et image). L'application des méthodes de Roland Barthes et de Peirce permet de trouver les procédés choisis à travers les types des signes et leur interaction pour dévoiler les significations.

Ces caricatures se caractérisent par la mise en scène des messages en utilisant des signes iconiques, linguistiques, plastiques et symboliques. La position des manifestants (des personnages –Dilem-, un seul personnage –Hic-) par rapport au policier signifie le conflit (caricature n°1), le duel (caricature n°8), l'amour fraternel (caricature n°10). Les caricaturistes dévoilent la réalité de l'ex-système : pourri, expiré (caricature n° 3) et incapable (caricature n°7).

Mots clés : étude sémiotique, caricatures, caricaturistes Dilem et Hic, Hirak, signification.

Abstract:

The study of caricatures (Dilem and Hic) of Algerian Hirak 2019 fall in the field of semiotic of the fixed Image because they are mixed messages (text and image). The application of Barthes and Peirce methods allow to find the chosen processes through the types of signs and their interaction to unveil the signification.

These caricatures are characterized by the staging of messages using symbolic, plastics, iconic and linguistics signs. Demonstrators position (characters –Dilem-, one character –Hic-) compared to police means the conflict (caricature number1), the duel (caricatur number 8) , the brotherly love (caricature number 10). The cartoonists unveiled the reality of ex system : rotten, expired (caricature number 3) and unable (caricature number 7).

Key words: study, caricatures , Dilem, Hic, Hirak, the field, semiotic, image, messages, methods, Barthes, Peirce, signs, signification, symbolic, plastics, iconic, linguistic, cartoonists.

ملخص :

دراسة رسوم كاريكاتورية (ديلام و هيك) تندرج في مجال سيميائية الصورة الثابتة لانهم رسائل مختلطة (نص و صورة) .تطبيق طرق رولان بارت و بيرس تسمح بايجاد التقنيات المختارة عن طريق انواع العلامات و تداخلهم لكشف المعاني.

هذه الرسوم الكاريكاتورية تتميز بتمثيل رسائل باستعمال علامات ايقونية ، لغوية، بلاستيكية و رمزية.وضعية المتظاهرين (شخصيات-ديلام- ، شخصية واحدة-ايك-) بالنسبة للشرطي تعني الصراع (كاريكاتير رقم1) ،النزاع(كاريكاتير رقم 8) ، الحب الاخوي(كاريكاتير رقم10) .الرسامين الكاريكاتوريين يكشفون حقيقة النظام السابق: فاسد ، منتهي الصلاحية(كاريكاتير رقم3)، عاجز(كاريكاتير رقم7).

الكلمات المفتاحية : كاريكاتورية،سيميائية، صورة، العلامات، المعاني، لغوية، بلاستيكية،رمزية، ايقونية رمزية كاريكاتير، الكاريكاتوريين.

Introduction générale :

Le 22 février 2019, à travers tout le territoire algérien, des milliers de personnes de sexes différents et d'âges hétérogènes organisent des rassemblements et se manifestent contre une 5^{ème} mandat du président Abdelaziz Bouteflika.

Ces manifestations ont eu lieu chaque vendredi et chaque mercredi (pour les étudiants) où le peuple proteste pacifiquement en utilisant des slogans et répétant des expressions pour exprimer leur désir, leur rêve et leur espoir d'avoir une nouvelle Algérie. De ce fait, les algériens ont donné des leçons de paix et de fraternité au monde entier. Cet événement est connu sous le nom : le Hirak.

Ce Hirak est beaucoup discuté dans les médias et dans les journaux où les journalistes donnent des informations, expriment leurs opinions dans leurs articles accompagnés souvent de photographies. Même les caricaturistes se sont intéressés à ce sujet à titre d'exemple Dilem et Hic.

Dans cette présente recherche, nous allons analyser les caricatures parlant du Hirak. Cette analyse s'inscrit sûrement dans le domaine de la sémiotique de manière générale et dans la sémiotique de l'image fixe de manière particulière puisque ce support est un message mixte qui contient l'image et le texte.

Mais pourquoi avons-nous choisi ce sujet ?

Les raisons qui nous ont incitée à choisir ce thème se résument dans deux points essentiels. D'une part, le domaine de la sémiotique nous intéresse vu qu'il est un domaine très vaste qui nous permet de comprendre les significations des différents signes contenus dans les caricatures. D'autre part, nous avons choisi le thème du Hirak en Algérie parce qu'il est un sujet d'actualité qui mérite être étudié en vue de son écho non seulement en Algérie mais à travers le monde entier.

Problématique :

La caricature comme l'une des formes de l'image a un grand impact sur les lecteurs. La question centrale de notre recherche est :

-Quels procédés les deux (2) caricaturistes choisissent-ils pour parler du Hirak ?

Cette question nous oriente vers deux (2) autres questions secondaires :

-Quels sont les types de signes existants dans les caricatures et quels sont leurs rôles ?

-Pourquoi les caricaturistes ont transmis les messages de manière explicite beaucoup plus que de façon implicite ?

Pour répondre à ces questions, nous émettons les hypothèses suivantes :

-Pour parler du Hirak, les caricaturistes emploieraient des procédés variés qui seraient : les signes.

-Les signes existants dans les caricatures seraient : les signes linguistiques, les signes iconiques, les signes plastiques, les signes symboliques et aussi des signes indiciaires et leur rôle est de donner des significations aux caricatures.

-Les deux (2) caricaturistes transmettraient les messages d'une façon explicite beaucoup plus de la façon implicite, pour que les destinataires comprendraient l'intention des dessinateurs.

Méthodologie et Corpus :

Nous avons collecté vingt (20) caricatures qui étaient publiés dans les quotidiens algériens : Liberté et El Watan. Nous allons analyser dix (10) d'entre elles. L'analyse de ces dernières se fait en nous inspirant de la méthode de Peirce et celle de Roland Barthes.

Le sémioticien américain Peirce est connu par sa typologie des signes (icône, symbole, indice). Le sémiologue français Roland Barthes est connu par sa méthode d'analyse de l'affiche publicitaire « Pour les pattes Panzani » publiée dans son fameux article (1964) *La rhétorique de l'image*.

Notre mémoire est constitué de 3 chapitres :

Dans le 1^{er} chapitre qui s'intitule concepts théoriques, nous allons définir des concepts en relation avec notre recherche tels que : sémiotique, signe, image, etc.

Le 2^{ème} chapitre qui s'intitule présentation de corpus sera consacré aux informations sur le terme caricature, sur nos sources, sur les 2 caricaturistes Dilem et Hic ainsi que les difficultés rencontrées durant la collecte de notre corpus tout en mettant l'accent sur le nombre des caricatures que nous allons sélectionner.

Le dernier chapitre sera réservé à l'analyse des caricatures choisies et aux résultats obtenus.

Chapitre I Définitions des concepts théoriques.

Introduction :

Dans ce chapitre, nous allons donner des définitions de quelques concepts en relation avec notre recherche en commençant tout d'abord par le domaine dans lequel s'inscrit notre étude à savoir la sémiotique et ou / la sémiologie. Puis, nous mettons l'accent sur l'école sémiologique qui nous fournit les théories et les outils qui nous permettent d'analyser notre objet d'étude la caricature .

1 La sémiologie /ou la sémiotique :

Les deux termes sémiotique et sémiologie existent tous les deux. Les questions qui se posent : Quelle est la relation entre elles ? désignent-elles la même discipline ou non ? Ont-elles des points communs ou des points de différence ?

Pour répondre à ces questions, nous nous basons sur les définitions de chaque terme pour enlever toute ambiguïté.

1.1 La sémiotique en Amérique :

Le scientifique CHARLES SEINDERS PEIRCE (1839 -1914) a développé une « science générale des signes » qui la nomme sémiotique (traduit du grec « SEMIOTIKS » « observation des symptômes ». Peirce a emprunté ce terme de John LOKE.¹

Dans son ouvrage qui s'intitule « *PHILOSOPHICAL WRITINGS* » basée sur ses notes et traduit après sa mort, Peirce définit la sémiotique de la manière suivante : « *La logique dans son sens générale est, je crois l'avoir montré, seulement un autre mot pour sémiotique, une doctrine quasi nécessaire ou formelle des signes* ». ² .

D'après cette citation, Peirce affirme que la sémiotique est un autre terme pour parler ou désigner la logique dans un sens plus large, une discipline presque nécessaire et formelle. Les deux termes sémiotique et logique sont donc selon Peirce des synonymes.

D'autre part, Peirce - comme un philosophe et un mathématicien - met essentiellement l'accent sur l'activité logique des signes (contrairement à Saussure qui s'intéresse à son activité sociale seulement). Il propose une théorie des signes ainsi que leur typologie³.

¹ In MARTINE JOLY. *L'image et les signes*, 2011 : 22.

² Cité par DR.MOHAMED SALEH CHEHAD, *Cours de sémiologie générale*, 2007 : 6 .

³ Ibid : 6.

1.2 La sémiologie en Europe :

Le dictionnaire encyclopédique des sciences du langage(1972) définit la sémiologie de la manière suivante : « *La science qui étudie les signes* ». ⁴ (113).

La sémiologie entant que projet a été proposée par Saussure le grand linguiste Genevois (1857- 1913). Saussure (2002) la définit comme suit :

« On peut donc concevoir une science qui étudie la vie des signes au sein de la vie sociale ; elle formerait une partie de la psychologie sociale et par conséquent de la psychologie générale ; nous la nommerons sémiologie .Elle nous apprendrait en quoi consistent les signes, quelles lois les régissent, dans l'ensemble des faits humains. » (22). ⁵

Ces citations montrent que la sémiologie est considérée comme une science générale qui a comme objet d'étude tous les signes existants dans notre vie sociale.

Cette idée est née d'une inspiration proposée de Saussure dans son Cours de linguistique générale ; il a répondu à la question suivante : si la linguistique s'occupe des langues et du langage, quelle est la science qui s'occupera des autres systèmes de signes ? Il faudra donc découvrir cette science .⁶(Dr CHEHAD.M.S, 2007).

Saussure n'a pas fait des analyses sémiologiques .S'occupant de la linguistique, il a étudié uniquement le signe linguistique.

1.3 Différence entre sémiotique et sémiologie :

Les deux termes sémiotique et sémiologie désignent la science des signes, c'est pourquoi certains pensent que ces deux termes sont des synonymes, mais Martine Joly(2009) a bien expliquée cette question. Elle affirme que :

⁴ DUCRO.O ET TODROF.T, *Dictionnaire encyclopédique des sciences du langage*, 1972.SEUIL .P.113.

⁵ FERDINAND DE SAUSSURE. *Cours de linguistique générale*, 2002.BEJAIA .Algérie .TALANTIKIT, P.22.

⁶ DR .M.S CHEHAD .Op .cit .p .3 .

« Précisons d'abord l'étymologie de sémiotique ,comme celle de sémiologie ,terme aussi fréquemment employé .Signalons rapidement , quoique la chose soit plus complexe , que les deux termes ne sont pas pour autant synonymes :le premier d'origine américaine ,est le terme canonique qui désigne la sémiotique comme philosophie des langages .L'usage de second , d'origine européenne ,est plutôt compris comme l'étude de langages particuliers (image , gestuelle , théâtre , etc .).Ces deux noms sont fabriqués à partir du mot grec SEMEION qui veut dire « signe » (p29.30)»⁷.

À partir de cette citation, nous pouvons dire que les deux termes sémiotique et sémiologie, ne sont pas de la même origine car : sémiotique est d'origine américaine et sémiologie d'origine européenne et tous les deux ne signifie pas la même chose, mais d'autre part, les deux sont construits de mot grec « *SEMEION* » qui signifie : « signe ».

Nous remarquons que Peirce et Saussure sont des contemporains. Mais le premier a fait de la sémiotique alors que le deuxième n'a lancé qu'un projet qui n'a vu le jour qu'après la deuxième guerre mondiale. Les essais sémiologiques en Europe, influencé par Peirce, ont donné naissance à deux écoles : la sémiologie de communication et la sémiologie de signification.

2 Les écoles de la sémiologie :

Pour les deux écoles, le signe est considéré comme une unité minimale que l'étude cherche d'identifier ainsi le signe est l'objet d'étude de chaque école qui a ses propres théories et ses propres concepts.

2.1 La sémiologie de communication :

Elle a vu le jour avec ERIC BYSSENS qui a publié son ouvrage qui s'intitule : *Le langage et le discours : Essai de linguistique fonctionnelle dans le cadre d'une*

⁷ MARTINE.JOLY, *Introduction à l'analyse de l'image*, 2009, p .29 .30.

sémiologie, publié en 1943, repris et publié en 1967 sous le titre de : *La communication et l'articulation linguistique*.

Les principaux fondateurs de cette école à côté de BYSSENS sont : G.MOUNIN, L.PRETO, J.MARTINET.⁸

BYSSENS (s.d) avec ces linguistes ont défini la sémiologie de communication et ils ont précisé les fondements et les bases de ce mouvement :

« *La sémiologie peut se définir comme l'étude des procédés de communication c'est-à-dire des moyens utilisés pour influencer autrui et reconnus comme tels par celui qu'on veut influencer* ». ⁹(cité par Dr CHEHAD, 2007, p.63).

Cette citation nous montre que la sémiologie se base sur l'étude des moyens et des procédés de communication qui peuvent produire un impact sur les autres et d'être connu par la personne que nous avons la volonté de l'influencer.

« *...L'acte de communication est l'acte par lequel un individu, connaissant un fait perceptible associé à un certain état de conscience, réalise ce fait pour qu'un autre individu comprenne le but de ce comportement et reconstitue dans sa propre conscience ce qui se passe dans celle du premier.* ». ¹⁰(Cité par Dr CHEHAD 2007.P.63)

Dans cette citation, BYSSENS affirme que la l'action de communication est une action dans laquelle les individus communiquent entre eux des faits, avec conscience et compréhension de l'intention.

D'un autre côté, nous pouvons dire qu'il existe processus sémiologique quand il existe :

Un but de communication de la part de destinataire et la reconnaissance de but par le

⁸ DR.M.S CHEHAD .p.62 .63.

⁹ DR.M.S CHEHAD Ibid,p .63.

¹⁰ Cité par DR.M.S CHEHAD ibid, p.63.

Destinataire du message¹¹.

En général ,cette sémiologie étudie uniquement les signes ayant une intention de communication et contenant des formes stables , à titre d' exemple : les vêtements de deuil, la canne blanche des aveugles, les signaux ferroviaires maritimes , la notation musicale, le morse ,les sonneries militaires, le tam –tam , etc . Ces objets présentent des systèmes de signes¹².

Les caricatures, objet de notre étude ont sûrement un message à transmettre de dessinateurs aux lecteurs mais nous ne pouvons pas étudier cet objet dans l'école de la sémiologie de communication parce qu'ils ne contiennent pas des formes stables. Dans ce cas, nous allons analyser notre corpus dans l'école qui s'intéresse à tous les systèmes sans exception et sans condition à savoir la sémiologie de signification.

2.2 La sémiologie de la signification :

Cette école s'oppose à la première car elle étudie tous les signes et les indices. Aussi, elle donne de l'importance à tout objet comme un signifiant en puissance ; d'où ses objets ne sont pas limités à des systèmes de communication intentionnels. Elle a la possibilité d'interpréter quelques phénomènes sociaux et montrer la valeur symbolique de quelques faits sociaux prenant comme exemple : les publicités commerciales.

Nous pouvons dire que cette école prend en compte l'interprétation et le sens.

Quand nous parlons de la sémiologie de la signification, nous évoquons automatiquement Roland Barthes (en ce qui concerne l'image)¹³.

Nous avons dit précédemment que ces deux écoles de la sémiologie ont comme un objet d'étude commun le signe, donc nous allons voir que signifie exactement ce concept et quels sont ses différents types.

¹¹ Cité par DR M.S CHEHAD p.64

¹² www.greatsemiotics.com

¹³ www.greatsemiotics.com .

3 Le concept de signe :

Dans notre vie quotidienne, pour transmettre et recevoir certains messages, nous utilisons ce qu'on appelle les signes, donc que signifie ce concept ?

3.1 Définitions :

Ce concept a été défini sous différentes manières d'un théoricien à un autre.

Dans son ouvrage qui s'intitule *Cours de linguistique générale*, Saussure a défini uniquement le signe linguistique dans le domaine de la linguistique vue qu'il étudie les langues naturelles ou le langage humain. Selon lui, *nous appelons signe la combinaison du concept (signifié) et de l'image acoustique (signifiant).* »¹⁴ (2002, p.86).

Nous pouvons comprendre que le signe est l'association du signifié (le contenu, le sens) et le signifiant (le contenant, des lettres constituant des sons).

La définition de Saussure ne nous intéresse pas puisque notre étude s'inscrit dans le domaine de la sémiotique. C'est le signe sémiotique qui nous intéresse. Mais qui a défini le signe sémiotique ? C'est bien la conception Américaine.

Selon Peirce, un signe est : « *quelque chose, tenant lieu de quelque chose pour quelqu'un, sous quelque rapport, ou à quelque titre*¹⁵ » (cité par Martine Joly, 2007, p.33).

Cette définition indique qu'un signe n'est pas composé seulement de 2 éléments (comme chez Saussure) mais de trois : la face perceptible de signe : « représentamen » ou signifiant(ST), ce qu'il présente : « objet » ou bien référent et ce qu'il signifie : « interprétant » ou signifie (SÉ)¹⁶.

¹⁴ FERDINAND DE SAUSSURE .*Cours de linguistique générale*, 2002.p.86.

¹⁵Cité par MARTINE JOLY .*Introduction à l'analyse de l'image* .p.33.

¹⁶ MARTINE JOLY, *Introduction à l'analyse de l'image*, 2009, Ibid, p.33.

3.2 Classement et typologie des signes :

Dans la catégorisation proposée par Peirce, les signes sont distingués selon le type de lien qui se trouve entre le signifiant (la face perceptible) et le référent (le représenté, l'objet) et pas le signifié. En plus, cette classification a un rôle important car elle permet la compréhension du fonctionnement de l'image comme signe¹⁷.

Peirce a suggéré donc trois types de signe : l'icône, l'indice et le symbole.

3.2.1 L'icône :

*« Correspond à la classe des signes dont le signifiant a une relation d'analogie avec ce qu'il représente, c'est-à-dire avec son référent. Par exemple, un dessin figuratif, une photographie, une image de synthèse représentant une maison ou un arbre sont des icônes dans la mesure où ils « ressemblent » à un arbre ou à une maison »*¹⁸ (Cité par Martine Joly 2009, p 35).

Cela veut dire qu'il existe un lien de ressemblance entre le signifiant et le référent (rapport de ressemblance entre le réel et l'image dessinée qui sert à évoquer la chose dont on parle).

3.2.2 L'indice (l'index) :

*« Correspond à la classe des signes qui entretient une relation causale de contiguïté physique. C'est le cas des signes qui se nomme « naturels » comme par exemple : la fumée pour le feu. »*¹⁹ (Cité par Martine Joly, 2009, p.35)

Autrement dit l'indice correspond à la classe où il existe une relation de cause à effet comme la fumée à cause du feu ou nous pouvons dire que la fumée est le résultat de feu.

3.2.3 Le symbole :

« correspond , à la classe des signes qui entretiennent avec leur référent une relation de convention .Les symboles classiques comme les drapeaux pour les pays ,

¹⁷ MARTINE JOLY, *Introduction à l'analyse de l'image*, 2009, Ibid,p.35.

¹⁸ Définition de Peirce citée par MARTINE JOLY *Introduction à l'analyse de l'image* .p.35.

¹⁹ MARTINE JOLY, *Introduction à l'analyse de l'image*, 2009.Ibid, p. 35.

*ou la colombe pour le paix , entrent dans cette catégorie mais même le langage, considéré ici comme un système de signes conventionnels . »*²⁰. (Cité par Martine JOLY 2009, p.36).

Cela veut dire que ce type de signe a une relation, un accord avec l'objet (ce signe réfère à l'objet).

Les caricatures qui forment notre corpus contiennent des signes iconiques et des signes linguistiques.

3.2.4 Le signe linguistique :

Le signe linguistique de Saussure est étudié en sémiotique en mettant l'accent sur « sa plasticité » (Martine Joly) c'est-à-dire sa typographie (gros caractères / caractères maigre, majuscule /minuscule) les couleurs de ces lettres, etc.

Les 4 types de signes ci-dessus sont classés d'une autre manière selon qui sont des signes verbaux ou non verbaux.

3.2.5 Signe verbal /signe non verbal :

Le signe n'est pas obligatoirement linguistique ; le drapeau, l'image, la croix gammée, tel geste, les panneaux de la signalisation routière, etc, sont des signes .Donc de quoi se caractérise le langage verbal ? (Dr CHEHAD M.S, 2007).

D'abord le langage (verbal ou non verbal) a comme spécificité une apparence systématique. Il est impossible de parler de langage si il ya juste un signe isolé. ²¹(Dr CHEHAD M.S, 2007).

« *Les signes sont définis par leurs différences* » (Barthes) (c'est-à-dire qu'il ya des divergences entre les signes) et sont toujours en rapport avec d'autres signes similaires comme : la croix gommée avec l'étoile²².

²⁰ MARTINET JOLY, *ibid*, p. 35.

²¹ DR M.S CHEHAD, *Cours de sémiologie générale*, op.cit .p16.

²² Dr M.S CHEHAD, *Cours de sémiologie générale*, *Ibid*, p.16

D'autre part, qui parle de langage parle automatiquement de signification, cela signifie le lien entre un signifié et un signifiant, caractéristique rencontrée dans tous systèmes symboliques.²³(Dr CHEHAD M.S, 2007)

Néanmoins, seulement le langage verbal possède certains caractères spécifiques à connaître (nous citons quelques un) :

-Le signe verbal a la possibilité d'être utilisé dans le but de parler des signes qui le composent et aussi des autres langages et non le contraire.

-Le signe verbal peut être employé dans un sens inconnu, auparavant de la communauté linguistique et se comprendre à l'aide de contexte. ²⁴(Dr CHEHAD, M.S, 2007)

Ces caractéristiques permettent de distinguer le langage verbal des autres systèmes.

Par contre aux signes non verbaux, le signe verbal qui appartient à un système, obtient des mesures qu'on ne peut pas regarder lorsque on le prend en compte isolément²⁵. (Dr CHEHAD M.S, 2007).

Puisque la sémiologie de signification étudie tous les systèmes des signes sans exception, nous allons analyser les caricatures-objet de notre étude –au sein de cette école qui contient plusieurs théories. C'est la sémiotique de l'image qui nous intéresse.

4 La sémiotique de l'image :

Cette sémiotique contient à son tour des théories et des méthodes d'analyse de l'image fixe à leur tête Roland Barthes.

Avant d'évoquer les méthodes de l'analyse de l'image dans cette sémiotique, nous donnons des informations sur le concept de l'image : ses définitions, ses caractéristiques et ses types.

²³ DR M.S CHEHAD, Ibid, p.16.

²⁴ DR M.S CHEHAD *Cours de sémiologie générale*, Ibid, p. 17.

²⁵ Dr M.S CHEHAD, *Cours de sémiologie générale*, Ibid, p. 17.

4.1 La notion de L'image :

4.1.1 Quelques définitions :

Selon les racines étymologiques : Du latin «imago» qui veut dire : figure, l'ombre, l'imitation, du grec «EIKON » : icône, portrait²⁶

Dans la théorie sémiotique et selon CHARLES SEINDERS PEIRCE, l'image signifie : « *Tout signe qui à l'origine porte une certaine ressemblance avec l'objet visé.* »²⁷.

En terme plus simple l'image est considérée comme étant un signe qui se ressemble à un objet.

Aussi l'écrivain Umberto Eco (1932 -2016) affirme que : « *L'image donne un sens à presque tout ce que notre œil peut voir.* »²⁸ (1989).

Autrement dit l'image peut donner un sens à tout ce que nous percevons et ça bien sûr est relié à notre vision.

FRANCISCO GUTTERREZ, spécialiste dans la communication visuelle et la pédagogie, a parlé de quelques caractéristiques de l'image qui sont les suivants :

—« *L'image est une représentation de la réalité : bien qu'elle soit liée analogiquement à l'objet qu'elle représente, elle se distingue par sa réalité différente.* »²⁹

C'est à dire que l'image représente la réalité, tout ce qui existe.

—« *L'image est un mode d'expression : elle est un moyen de communication existant depuis les temps les plus reculés.* »³⁰.

Cela signifie que l'image est un outil de communication qui existe depuis l'antiquité.

—« *L'image est significative : elle à toujours une intention et est chargée de multiples possibilités de communiquer un message.* »³¹.

²⁶ www.leiracarrera.com.image.définition .

²⁷ www.leiracarrera.com.image.définition .

²⁸ www.leiracarrera.com.image.définition .

²⁹ WWW.Leiracarrera.com .

³⁰ WWW.Leiracarrera.com .

Cela explique que l'image a un sens, un but et elle a la possibilité de transmettre un message de plusieurs manières.

4.2 Les types d'images :

D'après le Dictionnaire de l'Académie Française (8^{ème} édition), l'image est une : « *Représentation d'un ou de plusieurs êtres ou d'objets par le dessin, la peinture, la sculpture, la photographie, la cinématographie, etc.* ».³²

Cette définition montre que l'image représente des êtres ou bien des objets. Elle peut être sous plusieurs formes.

Il existe deux types d'image : les images fixes et les images animées.

4.2.1 Les images animées :

Nous pouvons les trouver sous différentes formes :

4.2.1.1 Le cinéma :

Selon le dictionnaire LINTERNAUTE, le cinéma peut être défini comme : « *art de concevoir et réaliser des films. Appelé le septième art. Industrie de cet art* »³³.

Nous pouvons dire que le cinéma est un art qui a comme fonction la composition et la fabrication des films se nomme aussi le septième art.

4.2.1.2 L'opéra :

Selon le dictionnaire LINTERNAUTE l'opéra est : « *Un œuvre dramatique mise en musique et dont les paroles sont chantées* »³⁴.

Nous pouvons comprendre d'après cette définition que l'opéra est un art et une œuvre musicale.

³¹ www.Leiracarrera.com .

³² www.leiracarrera.com

³³ www.linternaute.com .

³⁴ www.linternaute.com .

4.2.1.3 La vidéo :

Selon le dictionnaire Larousse, la vidéo est « *ensemble des techniques relatives à la formation, l'enregistrement, le traitement ou la transmission d'images ou des signaux de type télévision* »³⁵.

Cette définition signifie que la vidéo sert à former, enregistrer, traiter ou transmettre des images ou signaux de type télévision c'est-à-dire des images animées avec le son.

4.2.2 Les images fixes :

L'autre type qui nous intéresse c'est : l'image fixe. Elle existe aussi sous plusieurs formes :

4.2.2.1 La peinture :

Le dictionnaire LINTERNAUTE la définit comme : « *un art et technique de peinte* »³⁶.

Cette définition explique que la peinture est un art et le fait de peindre.

4.2.2.2 La sculpture :

Selon le dictionnaire LINTERNAUTE, la sculpture est défini comme suit : « *Sculpture désigne l'art de sculpter, c'est-à-dire de tailler dans une matière, de la travailler, de la façonner, afin d'obtenir une figure un ornement ; le terme désigne également l'ouvrage d'un sculpteur* »³⁷.

Cela veut dire que sculpter c'est le fait de tailler sur une matière pour avoir des formes différentes comme une figure, un ornement.

4.2.2.3 La photographie :

Selon le dictionnaire LAROUSSE, la photographie est : « *Procédé permettant d'enregistrer, à l'aide de la lumière et de produits chimiques, l'image d'un objet* »³⁸.

³⁵ www.linternaute.com .

³⁶ www.linternaute.com .

³⁷ www.linternaute.com .

³⁸ www.larousse.com .

Nous pouvons comprendre d'après cette définition que la photographie est un moyen qui sert à enregistrer l'image de quelque chose par l'utilisation de la lumière et produits chimiques.

4.2.2.4 La bande dessinée :

Le dictionnaire LINTERNAUTE la définit de la manière suivante : « *Suite de dessins dans lesquels est inséré du texte pour raconter une histoire* »³⁹.

Cela signifie que la bande dessinée est un ensemble des dessins accompagnés des textes dans le but est de raconter une histoire.

4.2.2.5 L'affiche :

Est défini par le dictionnaire Larousse comme suit : « *Feuille écrite ou imprimée placardée dans un lieu public et portant une annonce officielle, publicitaire ou propagandiste, à laquelle une image peut être associée* »⁴⁰.

Nous pouvons dire d'après cette définition que l'affiche est un papier soit écrit ou imprimé se trouvant dans des lieux publics. Elle peut indiquer soit une annonce officielle, publicitaire ou propagandiste. L'affiche peut être accompagnée d'une image.

4.2.2.6 Le dessin :

D'après le dictionnaire Larousse, le dessin est une : « *Représentation sur une surface de la forme (et éventuellement des valeurs de lumière et d'ombre) d'un objet ou d'une figure, plutôt que de leur couleur* »⁴¹.

Nous pouvons dire que le dessin créé sur une surface représente des objets ou des figures.

4.2.2.7 La gravure :

Le dictionnaire LINTERNAUTE la définit comme suit : « *La gravure qualifie en premier lieu l'action de graver, c'est-à-dire de creuser un ornement dans une matière.* »⁴².

³⁹ www.linternaute.com .

⁴⁰ www.larousse.com .

⁴¹ www.larousse.com .

Cette définition signifie que la gravure est un acte de graver autrement dit acte de trouer un ornement dans une matière.

4.2.2.8 La caricature

Parmi ces formes, nous nous intéressons à la caricature car elle l'objet et la base de notre recherche. (plus de détaille sur cette objet dans le chapitre 2.) .

5 Les méthodes de l'analyse de l'image fixe:

Il existe plusieurs méthodes pour analyser une image :

5.1 La méthode de Roland Barthes⁴³ :

5.2 Les étapes de cette méthode :

Pour analyser la publicité « Pates Panzani », Roland Barthes (1964) commence tout d'abord par une courte description de l'affiche :

« Voici une publicité Panzani : des paquets de pâtes, une boîte, un sachet, des tomates, des oignons, des poivrons, un champignon, tout sortant d'un filet à demi ouvert, dans les teintes jaunes et vertes sur fond rouge. »(p.40.41⁴⁴)

Ici, il décrit les objets existants.

Par la suite, il passe à l'étape d'analyse pour relever tous les messages et les signes existants dans l'image de la publicité Pates Panzani :

Le 1^{er} message : message linguistique :

Le signifiés : l'italianité (connotative) le nom de la firme (dénotative).

Le signifiant : l'assonance du mot *Panzani*.⁴⁵

⁴² www.linternaute.com .

⁴³ Roland Barthes, *la revue communication intitulé Réthorique de l'image*, 1964, p.40.

⁴⁴ Ibid, p.40.41.

⁴⁵ Ibid, p. 41.

La dénotation peut être définie comme : « *signe désignant le sens propre d'un mot dont on trouve la définition dans le dictionnaire, en opposition à connotation, sens second ou figuré du mot* » (dictionnaire LINTERNAUTE)⁴⁶.

D'après cette définition il existe une différence entre dénotation et connotation : la dénotation c'est le premier sens d'un mot que nous pouvons trouver sa définition dans un dictionnaire par contre la connotation c'est un autre sens donné au mot.

Le 2^{ème} message : message iconique codé :

Signe 1⁴⁷:

Son signifié est: *retour au marché qui a son tour à deux valeurs : la fraîcheur des produits et celle de la préparation purement ménagère.*

Son signifiant est: *le filet entrouvert.*

Le 2^{ème} signe⁴⁸ :

Son Signifié est : l'italianité,

Son signifiant est: le rassemblement de la tomate, de poivron et l'existence des couleurs : jaune vert et rouge.

Signe 3⁴⁹ :

Son signifié est : *service culinaire total, Panzani fournit tout ce qui est nécessaire au plat composé.*

Son signifiant est : *rassemblements serrés d'objets (boîte, pâtes, etc.)*

Signe 4⁵⁰ :

Son signifié est : *la nature morte ou comme est dans d'autres langues « STILL LIVING ».*

⁴⁶ www.linternaute.com .

⁴⁷ Roland Barthes, *rhétorique de l'image*, 1964, opcit, p.41.

⁴⁸ Roland Barthes, *Rhétorique de l'image*, Ibid, p.41.

⁴⁹ Ibid, p.41.

⁵⁰ Ibid, p. 41.

Son signifiant est : toute l'affiche.

Le message iconique codé :

Selon Barthes (1964) :

« Un second signe de nature iconique. Es-ce tout ? Si l'on retire tout ces signes de l'image, il y reste encore une certaine matière informationnelle ; privé de tout savoir, je continue à « lire » l'image, à « comprendre » qu'elle réunit dans un même espace un certain nombre d'objets identifiables (nommable) et non seulement des formes et des couleurs » (p.40)⁵¹.

Barthes montre ici que ce message signifie la lecture et la connaissance de certains objets avec des noms (nommable) dans l'image et non seulement les formes et les couleurs.

-Le 3^{ème} message : message iconique non codé littéral, dénotatif⁵² :

Signifiés : objets réels utilisés pour les photographiés /signifiants : objets photographiés. (signifiés et signifiants trouvés dans l'image de la publicité Pates « Panzani »)

Barthes (1964) l'explique comme suit :

« Pour « lire » ce dernier(ou ce premier) niveau de l'image, nous n'avons besoin d'autres savoir que celui est qui est attaché à notre perception : il n'est pas nul, car il nous faut savoir ce qu'est une image (...) Ce message correspond en quelque sort à la lettre de l'image et l'on conviendra de l'appeler message littéral »(40)⁵³.

Barthes explique que ce message est en relation à la lettre de l'image et pour cela est appeler aussi un message littéral par opposition au message précédent qui est

⁵¹ Ibid, p..42

⁵² Ibid, p.42

⁵³ Ibid, p.42.

symbolique et il est facile de le percevoir. Aussi, il ajoute que le signe de ce message n'est pas codé.

5.3 La relation entre texte /image :

Barthes signale qu'il existe certainement des images sans paroles mais avec l'apparition des nouveaux moyens de communication il est possible de trouver le message linguistique (comme titre, comme légende, comme article de presse, comme dialogue de film présent dans tous les images .Ce message à deux fonctions par rapport au message iconique⁵⁴ :

5.3.1 La fonction d'ancrage :

Barthes (1964) affirme que :

« toute image est polysémique , elle implique , sous-jacente à ses signifiants , « une chaîne flottante » de signifiés , dont le lecteur peut choisir certains et ignorer les autres .La polysémie produit une interrogation sur le sens(...) Aussi , se développent , dans toute société , des techniques diverses destinées à fixer la chaîne flottante des signifiés , de façon à combattre la terreur des signes incertains :le message linguistique est l'une de ces techniques .Au niveau du message littéral , la parole(...)aide à identifier purement et simplement les éléments de la scène et la scène elle-même :il s'agit d'une description dénotée de l'image (description souvent partielle) ...Au niveau du message « symbolique » , le message linguistique guide non plus l'identification , mais l'interprétation(p40.)⁵⁵.

Cela signifie que l'ancrage a comme fonction de réduire les sens possibles existants dans une image à un seul c'est-à-dire le texte qui contrôle les différentes significations existées dans une image.

⁵⁴ Ibid, p.43.

⁵⁵ Ibid, p.44.

5.3.2 La fonction du relais :

Barthes(1994) clarifie :

« Ici la parole et l'image sont dans un rapport complémentaire(...) et l'unité du message se fait à un niveau supérieure (...) .Rare dans l'image fixe, cette parole-relais devient très importante au cinéma ?où le dialogue n'a pas une fonction simple d'élucidation mais où elle fait véritablement avancer l'action en disposant dans la suite des messages, des sens qui ne se trouvent pas dans l'image.». (p.40)⁵⁶.

Barthes veut montrer que le message linguistique complète le message iconique, c'est-à-dire que le message linguistique(le texte) ajoute au message iconique (l'image) des significations que le message iconique ne peut pas transmettre parfois.

5.4 La méthode de Marine Joly⁵⁷ :

Dans son ouvrage qui s'intitule : *Introduction à l'analyse de l'image*, Martine Joly a fait une analyse de la publicité MALBORO CLASSICS et il ya un résumé qui résume cette publicité pour faciliter la lecture de l'analyse de cette publicité.

Martine Joly débute tout d'abord par une présentation de la publicité pour les vêtements MALBORO CLASSICS et donne quelques informations comme : le produit de la publicité, l'annonceur, la date, l'hebdomadaire, lectorat, la saison et la dimension de l'affiche.

Après elle a fait une description des deux pages de la publicité (page gauche et page droite) où elle parle de coloris, motif composition, texte.

Ensuite, il y a l'étape d'analyse et selon elle, cette publicité possède 3 messages qui sont : Message plastique, message iconique et message linguistique.

- Message plastique :

⁵⁶ Ibid, p.44.

⁵⁷ CHANTEGREL DANIELLE, *résumé d'un livre Introduction à l'analyse de l'image de Martine Jolly*, 22Novembre 2008. PDF.

Martine Joly fait une synthèse à partir des signes plastiques : il ya des signes plastiques spécifiques et des signes plastiques non spécifiques :

-Les signes plastiques spécifiques :

Ces signes concernent : le cadre, le cadrage, l'angle de prise de vue, la composition interne, l'éclairage par exemple : signifiant plastiques : diffus, manque de repères signifié : généralisation.

-Les signes plastiques non spécifiques :

Les couleurs (chaque couleur a une signification), les formes et les lignes, l'espace, l'éclairage.

- Le message iconique :

Martin Joly analyse les signes iconiques (les éléments figuratifs) sur le fond comme : les objets, les lieux, les personnages, etc.

Signifiants iconiques :

Poils, crinière de l'animal a comme signifié de premier niveau : encolure de cheval, connotation 1 : cheval et connotation 2 : troupeau.

- Le message linguistique :

Martine Joly analyse les signes linguistiques qui accompagnent les signes iconiques et plastiques.

A côté de la sémantique, Joly met l'accent sur la façon dont les mots sont écrits dans le message visuel : comme le choix de la typographie, choix des couleurs, choix de la texture, choix des formes des lettres, etc.

5.5 La différence entre les 2 méthodes :

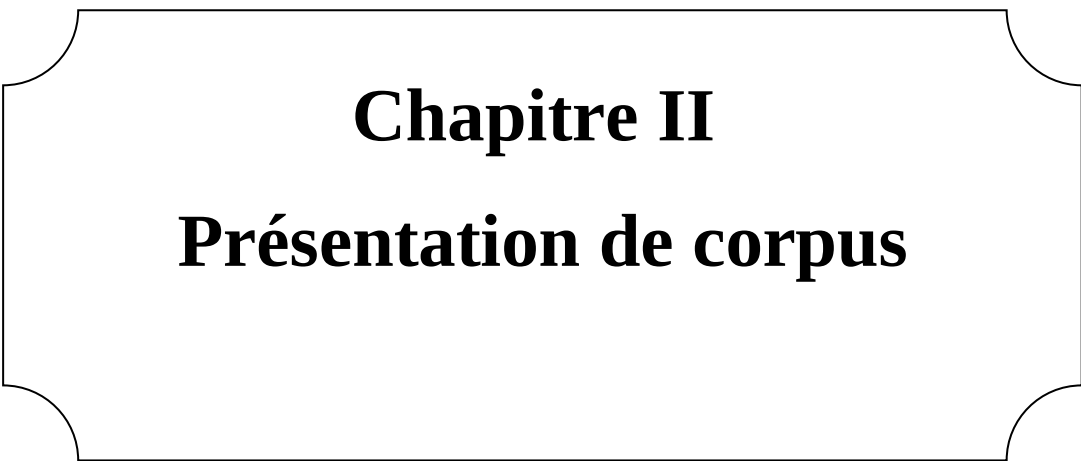
Après voir les 2 méthodes, nous constatons qu'il ya des points de divergences entre les 2 méthodes :

-Barthes commence par trouver le message linguistique puis le message iconique ensuite le message plastique tandis que Martine Joly suit l'ordre suivant : message plastique, message iconique et ensuite message linguistique.

-D'autre part, la méthode de Barthes consiste à chercher les signifiés puis trouver leurs signifiants par contre celle de Joly consiste à chercher les signifiants puis trouver leurs signifiés.

Conclusion :

Après voir les concepts essentiels pour notre recherche c'est-à-dire les concepts théoriques, nous allons passer au second chapitre qui est : la présentation de corpus.



Chapitre II

Présentation de corpus

Introduction :

Ce chapitre qui s'intitule présentation de corpus est réservé essentiellement à donner des informations sur notre corpus concernant sa collecte tout en nous basant sur la définition de la caricature et ses techniques. Nous allons également parler des problèmes et des difficultés que nous avons rencontrés durant la recherche et le choix de notre corpus (l'ensemble des caricatures). Nous évoquons enfin les sources des caricatures tout en mettant l'accent sur l'échantillon qui sera soumis à l'analyse.

1- La caricature :**1-1- Définition :**

Le dictionnaire Larousse en ligne définit la caricature comme suit : « *(italien caricatura ,de CARICARE ,charger) , représentation grotesque ,en dessin , en peinte ,etc ,obtenu par l'exagération et la déformation des traits caractéristiques du visage ou des propositions du corps ,dans une intention satirique . »*⁵⁸.

Cette définition montre que la caricature est un dessin qui représente quelque partie du corps ou du visage d'une manière grotesque et déformée pour produire l'humour.

1-2- Procédés et techniques de la caricature⁵⁹ :**1-2-1. Exagération à partir du physique :**

Il s'agit de changer certaines caractéristiques du visage et d'autres parties du corps d'une manière exagérée par exemple : le fait d'agrandir la tête d'un personnage par l'ajout de quelques traits et spécificités pour mettre en avant ses idées et ses points de vue. Mais en général, dans la caricature, une partie de corps peut indiquer la personne parce qu'il n'est pas obligatoire que le visage soit dessiné pour que l'individu soit reconnu, citant comme exemple : Napoléon 3 qui avait comme symbole physique son nez, sa barbe et sa moustache.

1-2-2. La personnification :

Parmi les procédés les plus utilisés dans la caricature, c'est une représentation d'un concept abstrait sous les traits d'une personne, à titre d'exemple : la république représentée en femme révolutionnaire puis victorieuse ou assassinée mais aussi en femme bourgeoise engraisée. La modification des humains en objets inanimés est un autre procédé employé dans le dessin caricatural. Pour la possibilité de l'accomplir, le caricaturiste prend en considération les ressemblances physique.

⁵⁸ WWW.larousse.com.

⁵⁹ SEOPHERA EKANGA OMOCAMBA, la caricature de la presse écrite et la liberté d'expression à KINSHASA, 2016, mémoire online, Université BEL CAMPUS.

1-2-3. Végétalisation et animalisation :

L'animalisation sert à donner pour l'homme des caractéristiques propre à des animaux à partir d'une comparaison des profits humains et animaux par exemple : ALPHONES DAUDET dessiné en poule. Comme il y a ce que nous appelons : l'anthropomorphisme contraire d'animalisation qui sert à donner à des animaux des caractéristiques humaines.

La végétalisation veut dire le changement de l'homme en végétal .Ce procédé est jugé comme agressif parce que les végétaux sont en bas du régime du vivant par exemple : Victor Hugo se transforme en églantine.

1-3- Les différentes fonctions de la caricature :⁶⁰

1-3-1. Faire rire :

C'est l'une des fonctions essentielles de la caricature. Le fait de déformer quelques traits physiques d'un personnage produit le rire où le dessinateur peut exposer une situation réelle mais il fait quelques transformations au personnage pour faire moquer. D'un autre côté, des dessinateurs font recours à des créations presque imaginaires, comme par exemple : une personnalité politique qui reçoit un coup de pied au derrière.

1-3-2. Une fonction humoristique :

Les caricaturistes emploient plusieurs procédés, dont l'objectif c'est de donner à l'information discutée, l'humour, drôle et la joie.

1-3-3. La caricature exprime une contestation :

La caricature est considérée aussi comme un moyen qui critique et conteste dans le but de donner une opinion normative en dévoilant les modèles politiques et leurs défaillances tout en donnant un modèle acceptable qui soulève aux espérances du peuple. Aussi, la caricature est révolutionnaire et militante. Elle s'oppose à toutes les tares et les manies qui sont d'ordre moral ou bien politique.

⁶⁰ SEOPHORAH EKANGA OMOKAMBA, la caricature de la presse écrite et la liberté d'expression à Kinshasa, 2016, mémoire online, université technologique Bel COMPUS.

1-3-4. La caricature est porteuse du message :

C'est une fonction importante où la caricature ne sert pas seulement à faire rire mais elle a une autre fonction : passer un certain message par la critique d'un événement ou d'une personnalité.

1-3-5. La caricature est une révélation :

La caricature est un outil de révélation et de prise de conscience, surtout quand elle démontre une vue des choses en usage dans une société par l'évocation de l'implicite et en prenant en considération l'imagination collectif. Ainsi l'exagération ne sert pas seulement à faire rire mais aussi de rendre les choses claires.

1-3-6. Une fonction éducative :⁶¹

D'autre part, nous pouvons citer la fonction éducative. Le caricaturiste à travers ses dessins, peut transmettre et enseigner quelques choses et mettre l'accent sur des vérités que le lecteur ignore.

De plus, la caricature occupe une place dans l'éducation scolaire, extra scolaire et aussi dans celle des adultes. Elle peut même être comprise par les analphabètes. Aussi, dans quelque pays, la caricature a été utilisée dans l'éducation et l'alphabétisation et pour comprendre certaines cultures, comme à Cuba, ont été publiés des petits albums qui contiennent des dessins humoristiques qui aident les gens à apprendre l'insémination des vaches ou la culture de la carne à sucre.

Les informations ci-dessus nous ont permis de reconnaître la caricature et de la distinguer des autres types d'images pour faciliter la collecte. Mais avant d'en parler, il est intéressant de voir l'historique de la caricature en Algérie.

⁶¹ SEVERINE THIVILLON, *La caricature dans les médias*. 25 SEPTEMBRE 2003. Institut d'études politiques de Lyon Université Lumière Lyon II Section Poco, mémoire en ligne.

2- La caricature en Algérie⁶² :

La caricature en Algérie est apparue avec le développement de la presse algérienne (c'est-à-dire en même temps), dans les années 60 et s'en est détachée en parti autour des années 80 et 90 à cause de tentatives réussies de quelques dessinateurs ayant publié un ensemble des albums qui contient leurs dessins.

Au début, les quotidiens algériens vont autoriser à quelques dessinateurs de s'affirmer à la fin des années 1960. Effectivement, c'est « L'hebdomadaire Algérie – Actualité qui a vue la première apparition de la BD du doyen Mohamed Aram. «En 1962 , date de l'indépendance de l'Algérie , le moment de la parution de la caricature dans la presse où la presse arabophone ou bien francophone publie d'une façon régulière des dessins en relation à l'actualité nationale et internationale Indépendante . En 1966, l'auteur Menouar MERABETNE a réalisé sa première bande dessinée qui se nomme : « *Moustache et les frères BELKACEM* », dans le quotidien : *L'ALGERIE ACTUALITES*. En 1967, MERABTENE voir ses premiers dessins vois le jour dans le journal francophone *El Moujahid*, et en Juin 1969 il publiera « *ZID YA BOUZID* ». Aussi le dessinateur aux multiples talents *NOUR – EDDINE HIAHEMZIZOU*, qui publia en 1968 une bande dessinée humoristique sous le nom de « *ZACH* » dans l'hebdomadaire *Algérie – Actualité* avec un autre album intitulé « *Commando en mission* ». Une année après, il publia dans le journal *El Moujahid* une série de BD avec son personnage principal « *SI FLIOU* ».

Après, la BD n'a plus sa place comme avant parce que les dessinateurs entrent dans la clandestinité et les périodiques donc cessent de paraître. Il faut même rappeler que presque tous les bédéistes algériens ont déjà pris leur place dans plusieurs titres de la presse nationale et étrangère. Prenons comme exemple *SLIM* qui a rassemblé bon nombre de ses dessins dans un album qui s'intitule : « *Dessins de presse* » (ENAG, 1990) ou « *RETOUR D'AHURISTAN* » (Seuil ,1997) à l'initiative de « *Reporters sans frontières* », d'autre part, *DILEM* dont il a publié en 2002 un recueil de dessins de presse sous le titre *BOUTEF PRESIDENT*, dans la maison d'édition *Kasbah* .Des dessins qui ont mis ses dessinateurs devant la justice.

⁶² Saad EDDINE.FATMA, *Satire des mœurs et du pouvoir*, publié le 10/12/2009.

Le développement de dessin de presse algérien continu une année après l'autre , de son côté , le dessinateur *MELLOUAH* a participer , dans les années 80 , avec plusieurs quotidiens algériens .Il aura aussi l'occasion de collaborer avec ses dessins dans plusieurs périodiques français(1997-2000) tels que : » *MARIANE* « , » *Le nouvel Observateur* « , » *La croix* « , » *Charlie-Hebdo* « , » *Le Médecin Généraliste* « , » *Jeune Afrique Economie* « L'un de ses dessins montre la vision qu'ont les intégristes de la femme algérienne.

Le progrès de la situation sécuritaire en Algérie n'a toujours pas persuadé les caricaturistes expatriés de retourner au pays. Certains mettent toujours la responsabilité au système en place d'empêcher la liberté d'expression. Il faut ajouter que les jeunes talentueux qui vivent en Algérie ont le courage, aujourd'hui font tout le possible pour dessiner ce que leur société vit et le transmettre sans peur.

3- La collecte de corpus :

Pour réaliser notre recherche, nous avons collecté une vingtaine de caricatures issues de deux journaux Algériens : *LIBERTE* et *EL WATAN*. Mais nous allons en premier lieu énumérer les obstacles et les problèmes que nous avons rencontrés lors du rassemblement de notre corpus de travail (les caricatures).

Parmi ces obstacles :

- Le manque de quelques ouvrages comme les ouvrages qui concernent l'historique de caricature en Algérie et même sur site interne .Il est difficile un peu de trouver l'historique de la caricature en Algérie. Donc nous avons trouvé un site qui contient des informations proches de l'historique.
- Le problème de réseau et de connexion pendant la recherche des informations et les caricatures.
- Le « *Hic* » a réalisé peu de caricatures représentatives ce qui nous a posé une petite difficulté dans le choix de notre corpus.

Les caricatures que nous avons collectées sont à l'origine des deux journaux Algériens (LIBERTÉ et EL WATAN) et des deux dessinateurs (DILEM et HIC). Nous présentons ci-dessous ces sources.

4- Présentation des sources et des dessinateurs :

4-1- Les sources :

4-1-1. LIBERTÉ :

LIBERTÉ est un journal qui a vu le jour le 27 Juin 1992. Il est créé par 4 associés – trois journalistes professionnels : AHMED FATTANI, HACENE OUANDJELI, ALI OUAFEK et l'homme d'affaires ISSAD RABRAB.

De plus, ce quotidien d'expression française qui a comme principe le droit de savoir et le devoir d'informer, a occupé un espace dans les médias et le renforcement de la presse indépendante. Il a aussi un grand rôle car il défend les principes de : démocratie, de justice et les idéaux de liberté et de presse.

Ce quotidien Liberté a une grande place en Algérie grâce à sa crédibilité de ses écrits et la pertinence.⁶³

4-1-2. EL WATAN :

Le quotidien *EL WATAN* a été créé le 8 Octobre 1990 par 20 journalistes.

Il se caractérise par son traitement objectif de l'information, par le développement des analyses appropriées, une vérification précise des informations publiées et surtout par son sujet de l'opposition démocratique.

Également, *EL WATAN* est comme un moyen de débat et de réflexion pour les conceptuels algériens et une tribune permanente de discussion et de partage des questions de démocratie et des choix économiques et sociaux du pays et pour cela il a été suspendu plusieurs fois durant les années 90. Nous pouvons aussi ajouter que ce

⁶³ www.liberté-algerie.com.

journal a été évolué par l'amélioration de la qualité d'impression en encartant également la couleur.

4-2- Informations sur les deux caricaturistes :

4-2-1. ALI DILEM :

Né le 29 Juin 1976 en Algérie à El – Harrach, DILEM ALI est un caricaturiste (dessinateur de presse Algérien).

Ses caricatures sont généralement publiées dans le quotidien Liberté et dans l'émission télévisée Kiosque de Tv 5 Monde sur la chaîne francophone Tv 5. Il a commencé sa carrière au journal Alger Républicaine en 1989, ensuite en 1991 au quotidien Le Matin avant de rejoindre Liberté en 1996. Il a pratiqué son travail dans des conditions difficiles, par exemple il été menacé de mort par des groupes islamistes à de nombreuses reprises .Le 14 Juin 2005 , il a été condamné à six mois de prison ferme à cause d'une caricature à cause d'une caricature publiée le 29 Novembre 2001 dans le journal Liberté où il a dénoncé la corruption des généraux Algériens juste après les inondations de BAB-EL –OUED . Ses caricatures ont eues plusieurs prix internationaux comme : Le prix international du dessin de presse en 2000, en 2005, le trophée de la liberté de presse décerné par le Club de presse du Limousin et Reporters sans FRONTIERES, en Juin 2006, LE CARTOONISTS RIGHTS NETWORK'S AWARD FOR COURAGE IN EDITORIAL CARTOONING (Prix du courage en caricature politique) etc.

DILEM est également membre de la fondation *CARTOONING FOR PEACE*, fondée à l'initiative de L'ONU, qui organise des expositions et des conférences partout dans le monde, en réponse à l'affaire des caricatures Danoises représentant Mahomet.⁶⁴

En ce qui concerne le *HIRAK* de l'Algérie qui date le 22 Février 2019, DILEM dans un entretien réalisé par WAHIBA FIMLALI et publié le 21/3/2019, il déclare qu'il était présent dans les manifestations de 22 Février (*HIRAK*) et son rôle c'était de raconter et commenter ce qui été passé dans cette événement qui prend place chaque

⁶⁴ <http://www.amazon.fr/ALGERIE-MON-HUMOUR>.

vendredi à partir de ses dessins dans son journal Liberté et via les sites d'informations. Aussi, il ajoute : « *Quand je vois tous ces jeunes, je me dis respect .Aujourd'hui j'ai deux fois l'âge de ceux qui sortent manifester et qui ont le courage de porter cette parole et l'affaire circuler dans la rue.* ».⁶⁵

4-2-2. Le Hic :

Hichem Baba Ahmed, plus connu sous le pseudonyme « Hic » né le 11 Janvier 1969 à Alger, ingénieur en ménagement du territoire et protection de l'environnement et caricaturiste qui publie ses caricatures dans le quotidien francophone « EL WATAN ».

Avant, il a été caricaturiste et dessinateur éditorialiste dans plusieurs quotidiens tels que : « L'authentique », « Le jeune indépendant », « Le soir d'Algérie », « EL MANCHAR », par la suite rédacteur en chef de la revue de bande dessinée « *BENDIR* ». Étant observateur d'actualité, le Hic par son crayon transmettre quelque chose, quelques messages. Aussi il a réalisé une galerie de portraits et situation publiées dans des albums aux titres aussi évocateur comme : « Nage dans ta mer », « Dessine –moi l'humour », etc. C'est l'un des caricaturistes les plus connu en Algérie.⁶⁶

D'autre côté, dans un reportage journalistique, le Hic affirme qu'un dessinateur de presse est un baromètre de la société (cela veut dire que le caricaturiste est un porte parole de la société). Ensuite, le Hic ajoute qu'un bon dessinateur de presse pour lui est ce qui est bien cultivé et qui possède la curiosité de chercher tout. En outre, selon HIC, il faut suivre les différents événements et consulter les journaux presque tous les jours pour savoir tout se qui se passe.⁶⁷

Nous ne pouvons pas analyser notre corpus tout entier. Dans ce cas, nous allons choisir un certain nombre de caricature qui forment l'échantillon qui sera analysé dans chapitre 3.

⁶⁵ [https : // www .France einter – Fr. monde. com](https://www.France einter – Fr. monde. com).

⁶⁶ Casbah – edition . com . auteurs .**Hichem Baba Ahmed**.

⁶⁷ [www .artissimo – dz](http://www.artissimo – dz).

5- Le choix de l'échantillon :

Parmi les vingtaines des caricatures formant notre corpus, nous avons choisi dix (10) caricatures : cinq(5) de DILEM et cinq (5) de HIC .Nous avons essayé de choisir les caricatures qui nous semblent les plus représentatives.

Le tableau ci –dessous contient le numéro de la caricature, nom de son dessinateur, la date de sa publication, le nom de son journal et son titre.

Numéro de la caricature.	Le dessinateur.	La date de publication de la caricature.	Nom du quotidien.	Titre de la caricature.
N°1	DILEM	25/02/2019.	LIBERTÉ	« LES ALGÉRIENS MANIFESTENT CONTRE UN 5 ^e MANDAT DE BOUTEFLIKA ».
N°2	DILEM	10/03//2019.	LIBERTÉ	« LES JEUNES NETTOIENT LES RUES APRES CHAQUE MANIFESTATION ».
N°3	DILEM	03/04/2019.	LIBERTÉ	« BON DÉBARRAS ».
N°4	DILEM	06/04/2019.	LIBERTÉ	« C'ÉTAIT LA 7 ^e MARCHÉ ».
N°5	DILEM	12/04/2019.	LIBERTÉ	« LES ALGÉRIENS SONT SORTIS MALGRÉ LE

				RAMADAN ».
N°6	HIC	13/03/2019	EL WATAN	« VENDREDI SOYONS... 30000000 ».
N°7	HIC	19/03/2019	EL WATAN	« BOUTEFLIKA REFUDE DE PARTIR ».
N°8	HIC	22/03/2019.	EL WATAN	« DUEL DU VENDREDI ».
N°9	HIC	30/08/2019.	EL WATAN	« L'AVENIR DU HIRAK ».
N°10	HIC	12/02/2020.	EL WATAN	« HIRAK 52 ^e VENDREDI ».

Conclusion :

Parmi une vingtaine de caricatures, nous avons choisi dix qui nous semble les plus représentatives. Ces dix caricatures constituent alors notre échantillon qui sera soumis à l'analyse sémiotique pour relever sa richesse en termes de signification. Dans ce cas l'analyse de cette échantillon sera le contenu du 3ème chapitre.

Chapitre 3

Analyse et interprétation de Corpus

Introduction :

Dans ce chapitre, nous allons appliquer l'analyse sémiotique aux dix caricatures (10) qui constituent notre échantillon mais cette analyse se fait à partir d'une grille contenant les grandes lignes de notre démarche analytique.

6- La grille d'analyse :

Notre grille d'analyse est un jumelage entre la théorie de Peirce concernant la typologie des signes et la méthode de Barthes concernant la description globale de l'image et les signes y contenu en identifiant le signifié [SE] et le signifiant [SA] de chaque signe. Nous terminons notre analyse par la relation texte/image (Roland Barthes et Martine Joly).

Notre grille d'analyse peut être présentée de la manière suivante :

- ❖ La description globale de la caricature.
- ❖ Les types de signes.
- ❖ La signification de la caricature : les signes (SA) et (SE).
- ❖ La relation texte/image.

7- Analyse des caricatures :

7-1- Analyse de la caricature n °1 :

**Description globale :**

Cette caricature qui est dessinée par DILEM en 25/02/2019 s'intitule : « **LES ALGERIENS MANIFESTENT CONTRE UN 5^{ÈME} MANDAT DE BOUTEFLIKA** ». Ce type d'image montre deux rassemblements de personnes: l'un à gauche l'autre à droite.

-Le premier rassemblement à gauche montre des hommes et des femmes tenant des banderoles, des pancartes et des drapeaux algériens. Dans le premier rang, il y a un homme avec des moustaches portant un pantalon beige, un tricot de peau blanc et une veste verte et blanche. À son côté, il y a un autre homme qui porte dans ses mains une banderole sur laquelle s'est écrit: « **DÉGAGE** ».

Derrière les rassemblements, il ya des bâtiments blancs.

Quand au deuxième rassemblement à droite, il y a des hommes en uniforme portant des casques, des battons et des boucliers blancs sur lesquels s'est écrit le mot :

« **POLICE** ». A leur tête, un policier qui tient un parleur en disant : « **VEUILLEZ RETOURNEZ SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX !** » .

Les types de signe :

Dans cette caricature, il y a cinq (5) types de signes :

1-Des signes linguistiques : le titre (**LES ALGÉRIENS MANIFESTENT CONTRE UN 5^e MANDAT DE BOUTEFLIKA**), les paroles du policier (**VEUILLEZ RETOURNEZ SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX**), le mot **POLICIER** écrit sur le bouclier, la signature du dessinateur (**DILEM**) en bas de la caricature à gauche.

2-Des signes iconiques : la femme, les hommes, les policiers, les battons, les boucliers, les casques, le haut parleur, pancarte.

3-Des signes symboliques : le drapeau (signifie l'Algérie), le 5^{ème} mandat barré.

4-Des signes plastiques : les couleurs du drapeau Algérien, la couleur rouge de banderole « **DÉGAGE** » la couleur jaune de pancarte 5 barrée.

5-Des signes indiciaires : les nuages et le ciel (indice de beau temps).

La signification de la caricature :

Le drapeau algérien se compose de trois couleurs et de deux formes : croissant et étoile. Chaque couleur et chaque forme a une signification :

Le vert symbolise la prospérité la terre et aussi le paradis dans l'islam, Le blanc symbolise la paix. Quand à la forme du croissant, elle signifie le chemin que les gens musulmans doit suivre durant leur vie. De son côté, la forme étoile symbolise les piliers de l'islam : Le pèlerinage à la Mecque, la prière, la foi, Ramadan, la zakat (aumône).

La couleur rouge symbolise le sang des martyres⁶⁸. La forme croissant dans le drapeau algérien est plus fermée que ceux dans d'autres pays musulmans, car les Algériens pensent qu'un croissant avec de longues cornes est un signe de bonheur.⁶⁹

Cette caricature contient six (6) signes :

Signe 1 :

Son signifié est : le soulèvement contre le système existant.

Ses signifiants sont : le mot « DÉGAGE », le panneau du 5^{ème} mandat barré.

Signe 2 :

Son signifié est : la colère des manifestants.

Ses Signifiants sont : la couleur rouge de la banderole, des boules sortant du rassemblement des manifestants.

Signe 3 :

Son signifié est : l'identité algérienne

Ses signifiants sont: les 3 couleurs : rouge, vert, blanc.

Signe 4 :

Son signifié : le système,

Son signifiant : la police.

Signe 5 :

Son signifié est : interdiction de manifester

Ses signifiants sont: la police, les boules sortant du haut parleur chez le policier.

⁶⁸ [https:// signification –drapeau.blog –machine-info signification du drapeau Algérien et du couleur \(Algérie\).](https://signification-drapeau.blog-machine-info/signification-du-drapeau-Algerien-et-du-couleur-Algerie/)

⁶⁹ WWW.cosmovisions.com.drapeau et symboles de l'Algérie Imago Mundi (encyclopédie gratuite en ligne).

Signe 6 :

Son signifié est : le refus du 5^{ème} mandat.

Son signifiant est : le panneau jaune barré.

La relation texte /image :

L'image met en scène la manifestation des Algériens (le drapeau Algérien) contre le 5^{ème} mandat (la pancarte contenant 5^{ème} mandat barré). Cette mise en scène est confirmée par le texte : « **LES ALGÉRIENS MANIFESTENT CONTRE LE 5^{ème} MANDA** ». La suite de texte : « **DE BOUTEFLIKA** » montre le nom du président qui représente le système, dans ce cas, le texte confirme l'image. Le texte « **VEUILLEZ RETOURNER SUR LES RESEAUX SOCIAUX** » a une fonction de relais car c'est la parole du système adressé au manifestant pour les inciter à arrêter les manifestations dans les rues.

7-2- Analyse de la caricature n 2 :

Description globale :

Cette caricature qui est dessinée par DILEM, le 10/03/2019 s'intitule : « **LES JEUNES NETTOIENT LES RUES APRÈS CHAQUE MANIFESTATION** ». Elle montre un homme et une femme qui sont entrain de ramasser les déchets. L'homme avec les cheveux noirs bouclés porte un pantalon bleu et un tricot jaune ; dans sa main droite, il a un sac vert et avec l'autre main il ramasse des déchets. Ses yeux sont fixés sur une photo plaquée sur le mur : il s'agit de la photo de Bouteflika sur laquelle est écrit en haut « **VOTEZ** » et en bas de « **BOUTEFLIKA** ».

Concernant la femme aux cheveux marron roulés, elle porte une jupe rose et un tricot blanc avec le chiffre 5 dans un cercle barré. Sa main est dirigée vers la photo elle la regarde en disant : « **T'AS OUBLIÉ Ça** » tout en tenant un sac vert dans l'autre main.

Les types des signes :

Dans cette caricature il y a :

1-Des signes linguistiques : le titre « **LES JEUNES NETTOIENT LES RUES APRÈS CHAQUE MANIFESTATION** » les paroles de la femme « **T'AS OUBLIÉ Ça** », les 2 mots dans la photo gravée sur le mur : « **VOTEZ** et **BOUTEFLIKA** ».

2-Des signes iconiques : le jeune homme, la jeune femme, les 2 sacs à poubelles verts, les déchets et les papiers sur terre, la photo trouvée sur le mur.

3-signes indiciaires : le croissant (signifie la nuit).

Signification de la caricature :

Dans cette caricature il y a quatre (4) signes :

Signe 1 :

Son signifié est : le refus du 5^{ème} mandat.

Son signifiant : le numéro 5 dans un cercle barré.

Signe 2

Son signifié est: le système (Bouteflika) expiré.

Son signifiant est : le passage linguistique « **T'AS OUBLIÉ Ça !** ».

Signe 3 :

Son Signifié est : la conscience des manifestants de garder l'Algérie propre

Son signifiant est : le passage linguistique : « **LES JEUNES NETTOIENT LES RUES APRÈS CHAQUE MANIFESTATION** », la scène de l'homme et la femme qui sont entrain de ramasser la poubelle.

Signe 4

Son Signifiés est : le nettoyage de l'Algérie du système pourri.

Son signifiant est : le passage linguistique « ta oublié ca », la photo de Bouteflika sur le mur, le passage linguistique « les jeunes nettoient », la scène de nettoyage.

Relation texte /image :

L'image met en scène le nettoyage (sachets de poubelle et déchets) après chaque manifestation contre le 5^{ème} mandat (5^{ème} mandat barré) du Bouteflika (photographie sur le mur représente un homme et au dessous se trouve le nom du BOUTEFLIKA). Cela est confirmée par le texte : « **LES JEUNES NETTOIENT LES RUES APRÈS CHAQUE MANIFESTATION** ».

Le passage linguistique « **T'AS OUBLIÉ ÇA !** » à une fonction de relais vu qu'il est prononcé par une manifestante qui considère le système expiré et pourri « il faut le mettre dans le sachet de déchets ».

7-3- Analyse de la caricature n°3 :

**Description globale :**

Cette caricature qui est dessinée par DILEM le 03/04/2019 représente un bidon gris où se trouvent des déchets. Il contient : une pelure de banane, de cachère, résidus de poisson et un cadre contenant une le dessin d'un homme .Dans l'arrière plan bleu, il ya un drapeau au dessus duquel s'écrit « **BON DÉBARRAS !** ».

Les types des signes :

Dans cette caricature il y a quatre (4) types des signes :

- Signe linguistique : le titre « **BON DÉBARAT !** », la signature de dessinateur DILEM.
- Des signes iconiques : le bidon, le cadre, le cachère, le dessin d'un homme, la pelure de banane, résidus de poisson.
- Des signes plastiques : la couleur rouge du titre, la couleur bleu ciel de l'arrière plan, les couleurs du drapeau (expliquées dans la caricature n°1).

- Signe symbolique : le drapeau (signifie l'Algérie).

La signification de caricature :

Dans cette caricature il y a six (6) signes :

Signe 1 :

Signifié : l'Algérie.

Signifiant : le drapeau.

Signe 2 :

Signifié : personnalité politique (généralement un président).

Signifiant : portrait officiel (le cadre).

Signe 3 :

Signifié : la colère signifiant : la couleur rouge du signe linguistique (**BON DÉBARRAS**).

Signe 4 :

Signifié : le système riche.

Signifiant les déchets: le cachère, la pelure de banane, résidus de poisson, le cadre.

Signe 5 :

Signifié .système pourri et expiré

Signifiant : le cadre de l'ex président dans la poubelle, les mouches.

Signe 6

Signifié : Algérie calme et paisible.

Signifiant le drapeau Algérien dans un cadre bleu.

Relation texte/image :

Cette image met en scène un bidon de poubelle dans lequel se trouve un portrait officiel d'une personnalité politique (l'ex président) qui signifie un système pourri et expiré ce dernier est refusé par les Algérien (le drapeau Algérien) à travers le texte(BON DÉBARRA) qui a une fonction de relais .Ainsi le texte complète l'image.

7-4- Analyse de la caricature n°4 :



Description globale :

Cette caricature qui est dessinée par DILEM est publiée le : 6/4/2019. S'intitulant : « C'ÉTAIT LA 7e MARCHE », elle représente un homme montant des escaliers, vêtu d'une veste bleue à carreaux et d'un pantalon beige large ; chaussé d'un pantoufle blanc et mettant un fez sur sa tête. Dans sa main gauche, il tient un drapeau. Sa main droite est au dessus de ces yeux.

Les types des signes :

Dans cette caricature il y a quatre (4) types des signes :

-Signes linguistiques : le titre « C'ÉTAIT LA 7e MARCHE » et les paroles de l'homme (**L'ÉTAT DE DROIT EST ENCORE LOIN !**).

-Signes iconiques : l'homme, les marches des escaliers

-Signes plastiques : la couleur noire, les couleurs du drapeau (déjà expliquer dans la 1^{ère} caricature).

-Signes symboliques : le drapeau (signifie l'Algérie).

Signification de la caricature :

Dans cette caricature il y a cinq (5) signes :

Signe 1 :

Signifié : le peuple Algérien.

Signifiant: l'homme avec drapeau Algérien

Signe 2 :

Signifié : l'attachement de l'algérien à sa tradition, l'arabisme, l'algérianité.

Signifiant : le fez et le pantalon large et le pantoufle.

Signe 3 :

Signifié : Algérie de droit lointain, le passage linguistique « **L'ÉTAT DE DROIT EST ENCORE LOIN !** »

Signifiants : le drapeau Algérien tenu par l'homme la main de l'homme au dessus de ses yeux, l'expression de son visage (l'étonnement), le nombre de marches devant l'homme.

Signe 4 :

Signifié : les manifestations chaque vendredi

Signifiant : la marche des escaliers.

Signe 5 :

Signifié : l'avenir inconnu de l'Algérie.

Signifiant : la couleur noir de l'arrière plan.

La relation texte / image :

Cette caricature met en scène un manifestant Algérien (le drapeau Algérien) pendant la 7^{ème} semaine confirmée par le texte « C'ÉTAIT LA 7^{ème} MARCHÉ » l'idée de l'Algérie de droit (qui est le but de manifestations) qui demeure lointaine est représentée par le nombre de marche de l'escalier devant l'homme, les gestes et la parole : « L'ÉTAT DE DROIT EST ENCORE LOIN ! ».

7-5- Analyse de la caricature n°5 :



Description globale :

Cette caricature qui est publiée le 12 /04/2019 par Dilem a comme titre : « **LES ALGÉRIENS SONT SORTIS MALGRÉ LE RAMADAN** ». Elle montre :

- À droite : un groupe de personnes portant des drapeaux .Dans le 1^{er} rang, il y a un homme vêtu d'une veste large bleue et d'un large pantalon marron ; chaussé d'un pantoufle blanc et mettant sur sa tête un fez. Sa main gauche tient un drapeau tandis que sa main droite est levée en disant : « **DEPUIS LE 22 FÉVRIER** ». À côté de lui, un autre homme portant une Kachabia marronne à côté de ce deuxième homme il y a un jeune homme aux cheveux noirs vêtu d'un pantalon bleu une veste grise et un tricot blanc portant dans ses mains une pancarte rouge sur laquelle s'est écrit « **DÉGAGE** ».

-À gauche : un gros homme porte un uniforme vert et une lunette. Sur sa casquette, il y a un cercle rouge et blanc. Dans sa main, il a une montre jaune. Ses paroles se trouvent dans une bulle : « **VOUS ÊTES DÉJÀ RÉVEILLÉS ?!** ».

Les types des signes :

Dans cette caricature, il y a cinq (5) types des signes :

-Signes linguistiques : le titre « **LES ALGÉRIENS SONT SORTIES MALGRÉ LE RAMADAN** », les paroles de l'homme à droite : « **DEPUIS LE 22 FÉVRIER** », les paroles de l'homme à gauche : « **VOUS ÊTES DÉJÀ RÉVEILLÉS ?!** » , la signature du dessinateur DILEM.

-Les signes iconiques : les personnes, l'état major, la montre.

-Les signes plastiques : la couleur rouge de banderole.

- Signes symboliques : le rond rouge et blanc sur le chapeau de l'état major (signifie stop les Algériens), le drapeau (signifie l'Algérie).

-Signes indiciaires : les nuages et le ciel bleu clair (indice de beau temps).

La signification de la caricature :

Dans cette caricature, il y a cinq (5) signes :

Signe 1 :

Signifié : la colère.

Signifiants : la couleur rouge de banderole, l'expression du visage de l'homme portant un fez sur sa tête.

Signe 2 :

Signifié : le système militaire.

Signifiants : L'homme en uniforme verte : l'état major.

Signe 3 :

Signifié : affrontement, conflit

Signifiant : la position de l'un(les manifestants) et de l'autre (l'état major) : position face à face.

Signe 4 :

Signifié : refus du système existant depuis le 22 Février.

Signifiant : la pancarte « DÉGAGE », le passage linguistique « **DEPUIS LE 22 FÈVRIER** »

Signe 5 :

Signifié : l'indifférence du système militaire existant

Signifiant : les gestes de l'état major et ses paroles « **VOUS ÊTES DÉJÀ RÉVEILLÉS ?!** »

Relation texte /image :

Cette caricature met en scène une manifestation Algérienne (le drapeau Algérien) contre le système existant (l'état major). L'image est confirmée par le texte (**LES ALGÉRIENS SONT SORTIS**). Ce conflit est traduit par le refus du système existant à travers la pancarte rouge (DÉGAGE) la suite du texte ci-dessus (PENDANT RAMADAN) montre le moment de cette manifestation et explique les paroles de l'état major (VOUS ÊTES DÉJÀ RÉVEILLER). Quand au texte (DEPUIS LE 22 Février) il montre que le soulèvement populaire date depuis la première marche 22 Février.

7-6- Analyse de la caricature n°6 :

**Description globale de la caricature :**

Cette caricature qui est dessinée par Dilem le 13 /03/2019 a comme titre : « VENDREDI ! SOYONS ...30000000 ». Elle montre deux (2) hommes face à face. L'homme, à gauche, est vêtu d'une tenue et d'une casquette grise qui cache ses yeux ; chaussé d'un soulier vert et blanc. Dans sa main droite, il tient une fleur rouge. Sur son dos, il a mis un drapeau.

À droite, se trouve un homme (entraîné de tomber dans un grand trou) aux cheveux noirs et blancs, portant un pyjama marron et une couronne d'or. À côté de lui se trouve une chaise roulante qui est aussi entraînée de tomber dans le même trou.

Les types des signes :

Dans cette caricature, il y a :

- Des signes linguistiques : le titre (VENDREDI ! SOYONS ...30000000)
- Des signes iconiques : les 2 hommes, la chaise roulante, les vêtements, la couronne.

-Des signes plastiques : les couleurs du drapeau, couleur noire de l'arrière plan, la couleur rouge de la fleur, la couleur rouge du titre, les couleurs verte et blanche des souliers.

-Des signes symboliques : le drapeau (signifie l'Algérie), la fleur rouge (signifie l'amour pour l'Algérie), la couronne (le pouvoir).

La signification de la caricature :

Dans cette caricature, il y a six (6) signes :

Signe1 :

Signifié : l'algérianité.

Signifiant : la couleur verte et blanche des souliers et la couleur rouge de la fleur, le drapeau Algérien sur le dos de l'homme.

Signe 2 :

Signifiés : la colère et le refus du président.

Signifiants : le coup de pied de jeune homme, l'expression de son visage, la couleur rouge du titre et de chiffre.

Signe 3 :

Signifié : la force.

Signifiants : les formes autour les pieds du jeune homme, le chiffre 30000000.

Signe 4 :

Signifié : la maladie et l'incapacité de bouger.

Signifiants : chaise roulante, le pyjama.

Signe 5 :

Signifié : L'avenir inconnu des Algériens.

Signifiant : la couleur noire de l'arrière plan.

Signe 6 :

Signifié : la chute du système politique.

Signifiant : la position de chute de l'homme en pyjama et de sa chaise roulante dans le grand trou.

Relation texte / image :

Cette caricature met en scène un jeune manifestant représentant les Algériens (le drapeau Algérien). L'image montre qu'il frappe l'ex système maladif et incapable de diriger l'Algérie. Cette force réside dans le nombre des manifestants dans le texte : (VENDREDI ! SOYONS ... 30000000).

7-7- Analyse de la caricature n° 7 :



Description globale :

Cette caricature qui est dessinée par HIC le 19 /03/2019 titrée : BOUTEFLIKA REFUSE DE PARTIR montre deux hommes.

- L'homme à droite avec moustache noire portant une tenue grise et mettant sur sa tête un fez. Dans sa main gauche il a un drapeau. Dans l'autre main, il a une montre qui la contemple en disant : « **OK ! VAS-Y !!** ».

-À gauche, se trouve un homme aux longs cheveux noirs assis sur une chaise roulante portant une costume grise cravate noire et un chapeau marron toute en couvrant ses pieds. Ses paroles sont écrites dans une bulle (**H'NA YMOUT KASI !**) .

Les types des signes :

Dans cette caricature, il y a :

- Des signes linguistiques : le titre (**BOUTEFLIKA REFUSE DE PARTIR**), les paroles de l'homme à gauche « **OK ! VAS-Y !!** » et de l'autre homme « **H'NA YMOUT KASI !** ».

-Des signes iconiques : les 2 hommes, le chapeau marron, la chaise roulante, les vêtements.

-Signe symbolique : le drapeau (symbolise l'Algérie).

-Signes plastiques : couleurs noirs et blanche de l'arrière plan, couleurs du drapeau (déjà expliqué dans la première caricature).

La signification de la caricature :

Dans cette caricature il y a quatre (4) signes :

Signe 1 :

Signifié : système maladif et incapable.

Signifiant : chaise roulante, pieds couverts.

Signe 2 :

Signifié : attente du départ du système existant

Signifiant : le geste du manifestant : regardé la montre.

Signe 3 :

Signifié : le refus de quitter le pouvoir.

Signifiant : l'expression du visage du président et le geste de sa main et le passage linguistique « **H'NA YMOUT KASSI** ».

Signe 4 :

Signifié : l'espoir et l'avenir inconnu de l'Algérie.

Signifiant : couleurs blanche et noire de l'arrière plan.

La relation texte /image :

Cette caricature met en scène un manifestant Algérien (l'homme avec drapeau Algérien) qui attend le départ (la montre) du système existant (l'ex président). Mais ce dernier refuse de démissionner et cela est confirmé par le texte BOUTEFLIKA REFUSE DE PARTIR) et le texte sous forme de proverbe (**H'NA YMOUT KASSI**) qui est utilisé pour refuser de partir et rester ancré dans sa place.

7-8- Analyse de la caricature n°8 :**Description globale :**

Cette caricature qui est publiée le 22 / 03/2019 par HIC s'intitule : » DUEL DU VENDRED ! » Elle montre deux hommes dos à dos.

-L'homme à droite qui est vêtu d'une tenue grise tient entre ses mains un parleur en position de pistolet. Il a un drapeau sur son dos et un bandana sur sa tête.

-L'autre homme, à moustache noire, porte un uniforme bleu foncé de la sécurité. Il a un casque cachant ses yeux et sa bouche. Il tient dans sa main droite un pistolet.

Les types des signes dans la caricature :

Dans cette caricature, il y a :

-Signe linguistique : le titre « DUEL DE VENDRED ! »

- Des signes iconiques : les 2 hommes, le casque, l'haut parleur, les vêtements des 2 hommes (la tenue et l'uniforme), le pistolet.

-Signe symbolique : le drapeau et le bandana (signifient l'Algérie).

-Des signes plastiques : les 3 couleurs du drapeau et du bandana (déjà expliqué dans la caricature n°1), les couleurs noire et blanche de l'arrière plan.

La signification de la caricature :

Dans cette caricature il y a six (6) signes :

Signe 1 :

Signifié : un manifestant qui représente les Algériens.

Signifiant : l'homme avec drapeau et bandana à 3 couleurs (vert, rouge et blanc).

Signe 2 :

Signifié : la voix des Algériens.

Signifiant : l'haut parleur.

Signe 3 :

Signifiés : un policier, le système existant.

Signifiant : l'homme portant un casque et un uniforme bleu foncé.

Signe 4 :

Signifiés : la menace des manifestants, le pouvoir.

Signifiant : le pistolet.

Signe 5 :

Signifié : le duel, la querelle, la bagarre.

Signifiant : la position du manifestant et du policier dos à dos.

Signe 6 :

Signifié : l'espoir et l'avenir inconnu des Algériens

Signifiant : couleurs blanche et noire de l'arrière plan.

Relation texte / image :

Cette caricature met en scène un policier et un manifestant Algérien (le drapeau Algérien et le bandana aux 3 couleurs de drapeau) en position de querelle (dos à dos) confirmée par le texte:« DUEL DE VENDREDI » (vendredi c'est le jour des manifestations organisées par les Algériens contre le système existant). Dans ce cas, l'arme (le pistolet) est contre la voix (l'haut parleur).

7-9- Analyse de la caricature n°9 :

**Description globale :**

Cette caricature qui est dessinée par Hic le 30 /08/2019 et intitulée : « L'AVENIR DU HIRAK » Elle représente un homme et une femme assis autour d'une table.

La femme porte une robe sur laquelle est dessinée des croissants et des étoiles et un écharpe sur son dos. Sa main droite est posée autour d'un casque bleu en disant : « **PLUTÔT BLEU !** ».

En face d'elle, il y a un homme avec moustache noire portant une tenue grise, un fez sur sa tête et un drapeau sur son dos.

Les types des signes :

Dans cette caricature, il y a :

- Des signes linguistiques : le titre « L'AVENIR DU HIRAK », les paroles de la femme et de l'homme : « **ROSE ?** », « **PLUTÔT BLEU !** ».
- Signes iconiques : l'homme, la femme, le casque, les vêtements de la femme.
- Signes plastiques : la couleur noire et blanche de toute la caricature.

-Signe symbolique : le drapeau (ne pouvons pas voir ces couleurs mais d'après les existants nous pouvons dire qu'il s'agit d'un drapeau Algérien).

La signification de la caricature :

Dans cette caricature, il y a six (6) signes :

Signe 1 :

Signifié : l'attachement des Algériens à leurs traditions.

Signifiant : le fez sur la tête de manifestant.

Signe 2 :

Signifié : le système existant.

Signifiant : le casque bleu et le texte « plutôt bleu.

Signe 3 :

Signifié : l'étonnement,

Signifiant : les yeux bien ouvert de l'homme.

Signe4 :

Signifié : une femme voyante.

Signifiant : les vêtements de la femme et sa main autour du casque.

Signe5

Signifié : l'état de droit.

Signifiant : le texte « **ROSE** », le texte (L'AVENIR DU HIRAK).

Signe6

Signifié : grand souci pour le sort du Hirak.

Signifiant : la scène chez la voyante.

Relation texte /image :

Cette caricature met en scène un manifestant Algérien (drapeau Algérien) qui s'informe sur le sort de son pays auprès d'une voyante cette idée qui reflète le grand souci pour le sort du Hirak est confirmée dans les textes : « L'AVENIR DU HIRAK » qui est a une fonction d'ancrage, « ROSE » et « PLUTOT BLEU » qui ont une fonction de relais.

7-10- Analyse de la caricature n°10 :**Description globale :**

Ce dessin caricatural qui est dessiné par le « Hic » le 12/02/2020 s'intitule : « HIRAK : 52^E VENDREDI ». Il représente deux (2) hommes assis côte à côte sur un long tabouret. Nous nous voyons que leurs dos.

L'homme qui porte un fez sur sa tête et un drapeau sur son dos met son bras autour du coup de l'autre homme qui est vêtu d'un uniforme bleu et un casque. Son gourdin est posé derrière lui. D'autre part nous voyons que chacun d'eux tient une fleur rouge.

Aussi, il ya un arbre noir (devant l'homme en uniforme bleu) et de l'autre coté, il existe un arbre en blanc et un monument en blanc, en plus les 2 hommes sont entrain de regarder la lune.

Les types des signes :

Dans cette caricature, il y a :

- Signe linguistique : le titre « L'AVENIR DU HIRAK ».
- Des signes iconiques : les 2 hommes, les 2 fleurs rouge, le casque, l'uniforme bleu, le gourdin, le fez, le monument (monument historique Algérien se nomme Mémorial du Martyr se situe à la capitale Alger).
- Signe plastique : la couleur blanche.
- Signes symboliques : le drapeau (signifie l'Algérie), les fleurs rouge (signifie l'amour pour l'Algérie).
- Signe indiciaire : la lune et la couleur du ciel (la nuit).

La signification de la caricature :

Dans cette caricature, il y a quatre (4) signes :

Signe 1 :

Signifiés : la paix, l'entente.

Signifiants : la couleur blanche, le gourdin posé derrière, la position côte à côte, le bras autour du coup.

Signe 2 :

Signifié : un policier (les militaires).

Signifiant : l'homme en uniforme bleu et le casque.

Signe 3 :

Signifié : la fraternité ou l'amour fraternel.

Signifiants : le bras autour du coup, la position côte à côte, les fleurs rouges.

Signe4 :

Signifié : l'indifférence envers le système existant.

Signifiant : la position de dos.

Relation texte / image :

Dans ce dessin caricatural, il s'agit d'une mise en scène de l'amour fraternelle entre un manifestant Algérien (le drapeau) et un policier (l'homme en uniforme bleu). Cette scène signifie la paix et l'entente entre les manifestants et les militaires qui, en position de dos, ignore complètement le système existant ceci est durant le 52 vendredi : « LE HIRAK : 52^E VENDREDI ».

8- Bilan des résultats obtenus :

L'analyse des 10 caricatures nous a permis d'arriver à ces résultats :

-Toutes les caricatures (de Dilem et du HIC) se caractérisent par la mise en scène dans le but de permettre aux lecteurs de vivre les événements.

-Dans les caricatures de Dilem (caricatures : 1, 2, 3, 4, 5) il y a parfois : un seul personnage (caricature 4 et 3), deux(2) personnages (caricature 2) et plus de deux personnages (caricature 1 et 5) tandis que dans toutes les caricatures du Hic (caricatures 6, 7, 8, 9, 10), il existe seulement deux (2) personnages.

-Les personnages de Dilem se caractérisent par le grand nez (il a justement modifié le nez) tandis que le Hic a modifié autre parties du corps des personnages (comme les grands yeux dans la caricature n°6, caricature n°7 et caricature n°9).

-Dans les caricatures de Dilem, se trouve un personnage portant un fez sur sa tête (le fez signifie l'attachement des Algériens à leurs traditions) et même dans quelques caricatures de Hic (caricatures n° : 7, 9, 10).

-Le manifestant est représenté sous forme d'un homme aux vêtements gris dans toutes les caricatures du Hic (caricature : 6, 7, 8, 9, 10).

-Toutes les caricatures ont un titre et chaque titre est écrit en gras et les lettres en majuscules pour attirer l'attention des lecteurs.

-Nous constatons la présence du drapeau Algérien dans la plupart des caricatures car l'événement se déroule en Algérie (le Hirak).

-La signification des positions des personnages :

▪ **L'un en face de l'autre :**

Cette position se trouve dans la caricature n° 1 (le groupe des manifestants et la police), dans la caricature n°5 (l'état major et les manifestants), dans la caricature n°6 (l'ex président Bouteflika et un manifestant), dans la caricature n°7 (un manifestant Algérien et l'ex président Bouteflika) et dans la caricature n°9 (la femme voyante et le manifestant). Cette position signifie le conflit face à face.

▪ **Dos à dos :**

Cette position qui se trouve dans la caricature n°8 (le dos du policier est collé au dos du manifestant) signifie la querelle, la bagarre, le duel où le premier utilise son arme (le pistolet) et le deuxième sa voix (le parleur). Dans ce cas l'arme est contre la voix ; le pistolet est contre le parleur. Cette position montre le déséquilibre des forces entre les manifestants (le personnage choisi) et l'armée (le policier) en cas de bagarre.

▪ **Côte à côte :**

Cette position qui se voit clairement dans la caricature n°10 (le manifestant assis à côté du policier) signifie l'entente, la fraternité ou l'amour fraternel.

-La signification des positions des personnages par rapport aux lecteurs :

Dans la caricature n°10, le manifestant est assis à côté du policier en donnant le dos aux lecteurs. Cette position signifie l'indifférence envers le système existant.

-La représentation de l'ex-système :

- Le système est pourri et expiré (les caricatures de Dilem n°2 et n°3 : la scène de poubelle).
- Le système est maladif et incapable (les caricatures de Hic : n°6 et n°7).

- Les caricatures n°1 et 8 indiquent que la police était contre les manifestants et ça était dans les débuts mois du HIRAK algérien mais après quelques mois la relations entre eux est devenue forte et fraternel (caricature n°10).

- La couleur de l'arrière plan :

L'arrière plan dans les caricatures de Dilem n°1, 3, 5 est en bleu ciel qui signifie le calme et le beau temps durant l'événement du Hirak alors que la plupart des caricatures de Hic leurs arrière plan est en noir ou en noir et blanc (sauf le cas de la caricature n°10) qui signifie respectivement l'avenir inconnu du peuple algérien, la tristesse et l'espoir.

-La relation entre texte/image :

- Fonction de relais dans les caricature n°1, 2, 4, 5, 7, 9 c'est-à-dire qu'il y a une relation de complémentarité entre le signe linguistique et le signe iconique pour que la caricature soit bien expliquée.
- Fonction d'ancrage dans les caricatures n°3, 6, 8, 10 : le sens global de la caricature est expliqué dans une seule phrase qui laisse un peu d'ambiguïté et ça demande un savoir de la part de lecteur.

-Les signes existants dans les caricatures :

Il existe toutes sortes de signes dans la plupart des caricatures : signes linguistiques (les titres et les paroles), signes iconiques (les personnages et les différents objets), les signes symboliques (le drapeau à titre d'exemple), les signes plastiques (les couleurs comme la couleur de l'arrière plan) et les signes indiciaire.

- Pour désigner le mouvement du peuple Algérien le 22 Février 2019 de chaque vendredi Dilem a utilisé le mot français « manifestation » (caricature n°2) tandis que le Hic a employé l'expression arabe standard « Hirak » (caricature n°9 et n°10). Cette dernière appellation est plus utilisée chez les Algériens.

-L'utilisation de l'arabe dialectal dans l'une des caricature de Hic exactement la caricature n°8 (le célèbre proverbe Algérien : « HNA YMOUT KASSI » mais Dilem n'a pas utilisé complètement l'arabe dialectal dans ses caricatures.

Conclusion :

Nous pouvons dire après l'analyse et les résultats que les deux (2) caricaturistes Dilem et Hic par l'usage des différents types de signes ont bien transmis le message.

Conclusion générale :

Notre recherche prend place dans le domaine de la sémiotique plus précisément la sémiotique de l'image. Les caricatures qui présentent l'événement du Hirak en Algérie étaient notre objet d'étude. Notre objectif était de repérer les différents signes et dévoiler leurs significations une fois réunis dans la caricature.

Nous avons alors collecté vingt (20) caricatures publiées dans les journaux quotidiens : Liberté et El Watan. Mais nous avons choisi seulement dix caricatures qui nous semblent les plus représentatives. Ce nombre forme notre corpus d'étude.

Pour analyser notre échantillon, nous nous sommes inspirée de la méthode de Peirce et de celle de Roland Barthes. Nous avons suivi alors ces étapes : nous avons tout d'abord commencé par une description générale de la caricature ; ensuite, nous avons ressorti les types de signes, par la suite la signification de chaque signe et nous avons terminé l'analyse par le lien existant entre le texte et l'image. Ces étapes nous ont permis d'arriver aux résultats suivants :

Toutes les caricatures (de Dilem et du HIC) se caractérisent par la mise en scène des événements. Dans les caricatures de Dilem (caricatures : 1, 2, 3, 4, 5) il y a parfois : un seul personnage (caricature 4 et 3), deux(2) personnages (caricature 2) et plus de deux personnages (caricature 1 et 5) tandis que dans toutes les caricatures du Hic (caricatures 6, 7, 8, 9, 10), il existe seulement deux (2) personnages.

Pour désigner le mouvement du peuple Algérien le 22 Février 2019 de chaque vendredi, Dilem a utilisé le mot français « manifestation » (caricature n°2) tandis que le Hic a employé l'expression arabe standard « Hirak » (caricature n°9 et n°10). Cette dernière appellation est plus utilisée chez les Algériens.

Les caricatures analysées contiennent tous les types de signes : les signes linguistiques (les titres et les paroles des personnages), les signes iconiques (les personnages, les objets), les signes symboliques (le drapeau algérien) et les signes plastiques (les couleurs). Ceci répond à l'une des questions de la problématique et confirme son hypothèse.

D'autre part, le lien entre image et texte dans les caricatures est parfois complémentaire (fonction de relais) et parfois le texte ancre la chaîne flottante des significations de la caricature dans une seule phrase (fonction d'ancrage).

En plus, le message que les dessinateurs veulent transmettre à propos du Hirak est le refus du système. Ce dernier est clair, il n'y a pas d'ambiguïté. Les caricatures décrivent la réalité telle qu'elle. Cela confirme les hypothèses émises au départ et de répondre aux deux autres questions de la problématique.

Les caricaturistes ont transmis les messages de manière qui nous semble explicite dans la majorité des caricatures mais il existe tout un travail sur la manière de le transmettre à travers la signification des positions des personnages et la représentation de l'ex-système.

Les trois (3) positions différentes des personnages véhiculent trois significations différentes à leur tour :

- **L'un en face de l'autre** (les caricatures 1, 5, 6, 7, 9) signifie le conflit face à face.
- **Dos à dos** (la caricature 8) qui signifie la querelle, la bagarre, le duel entre le manifestant (le parleur) et le policier (le pistolet). Ceci montre le déséquilibre des forces entre les manifestants (le personnage choisi) et l'armée (le policier) en cas de bagarre.
- **Côte à côte** (la caricature 10) signifie l'entente, la fraternité ou l'amour fraternel entre les manifestants et l'armée.
- La position des personnages par rapport aux lecteurs a aussi une signification telle le cas de la caricature n°10 où le manifestant est assis à côté du policier en donnant le dos aux lecteurs. Cette position signifie l'indifférence envers le système existant.
- Les caricaturistes ont parlé de l'ex-système. Ils l'ont représenté dans une scène de poubelle pour montrer qu'il est pourri et expiré (les caricatures de Dilem n°2 et n°3) et dans une scène de chute pour montrer son incapacité (les caricatures de Hic : n°6 et n°7).

- Les couleurs de l'arrière plan de ces caricatures ont également des significations. Le bleu ciel (les caricatures de Dilem n°1, 3, 5) signifie le calme et le beau temps durant l'événement du Hirak alors que le noir ou en noir et blanc (les caricatures de Hic n°10) signifient respectivement l'avenir inconnu du peuple algérien, la tristesse et l'espoir.

Finalement, nous souhaitons que notre étude a bien analysé les caricatures et dégagé leur richesse en termes de significations. Cette recherche ouvrirait des portes pour autres études sémiotiques sur des sujets d'actualité.

Bibliographie :

I. Ouvrages :

1. **CHEHAD Mohamed Salah**, (2007). *Cours de sémiologie générale*, Éd MIDAD UNIVERSITY presse, Constantine.
2. **DE SAUSSURE Ferdinand**, (2002). *Cours de linguistiques générale*, Éd TALANTIKIT, Bejaia.
3. **JOLY Martine**, (2009). *Introduction à l'analyse de l'image*, Éd. ARMAND COLLIN, Paris.
4. **Joly Martine**, (2011). *L'image et les signes*, Éd. ARMAND CollIn, Rue Du Montparnasse, Paris.

II- Dictionnaires :

1. **OSWALD DUCROTET TZVETAN TODROF**, (1979), *le dictionnaire encyclopédique des sciences du langage*, Seuil, Paris.

III- Thèses et mémoires :

1. **OMOKAMBA SEPHORAH EKANEYA**, 2016, la presse écrite et la liberté d'expression à KHINSHASA, université technologique BEL CAMPUS GRADIDUAT,(mémoire en ligne).
2. **THIVILON, SÉVERINE** 25/9/2003, la caricature dans les médias, Institu d'études politiques de Lyon, Université Lumière Lion2, Section Poco,(mémoire en ligne,Pdf).

IV. Articles et revues:

- 1- **BARTHES ROLAND**, 1964, Rhétorique de l'image, article publié dans la revue « Communication ».

V. Sitographies :

1. Casbah –édition.com,auteurs , Hichem Baba Ahmed.
2. **Danielle Chantegrel**.free.fr, Résumé d'un livre de Martine Joly,Introduction à l'analyse de l'image, pages : 77à95, Samedi le 22 Novembre 2008.

3. **Fatma Saad Eddine**, Africultur.com, 10/12/2009, Satire des mœurs et du pouvoir
4. www.LibertéAlgerie.com.
5. [www.cosmovisions.com.drapeau et symbole de l'Algérie](http://www.cosmovisions.com.drapeau_et_symbole_de_l'Algérie), ImagoMundi (encyclopédie gratuite en ligne).
6. www.amazon.fr.Algérie.MonHumour.
7. www.artissimo.dz.
8. www.Franceeinter.fr.monde.com.
9. www.GreatSemotics.com.
10. www.Larousse.com.
11. www.Leiracarrera.com.
12. www.Linternaute.com.
13. [https : //Signification.drapeau.blog-machine](https://Signification.drapeau.blog-machine). Info signification du drapeau Algérien et du couleur(Algérie).

ANNEXES

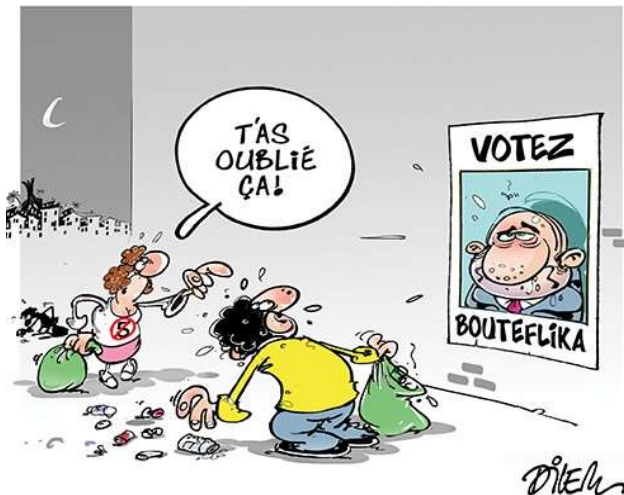
Caricatures de Dilem:

Caricature n°1 :



Caricature n°2 :

LES JEUNES NETTOIENT LES RUES APRÈS CHAQUE MANIFESTATION



Caricature n°3 :



Caricature n°4 :



Caricature n°5 :



Caricatures de Hic :

Caricature n°6 :



Caricature n°7 :



Caricature n°8 :



Caricature n°9 :



Caricature n°10 :

